

POLYMER-BASED CROWN AND BRIDGE MATERIAL



ENGLISH INSTRUCTIONS FOR USE

I. INTRODUCTION
ESTENIA™ C&B is a polymer-based crown and bridge material for creation of facing cast crowns, facing cast bridges, jacket crowns, inlays, onlays and bridges with frameworks.

II. INDICATIONS
ESTENIA™ C&B is indicated for the following applications for the restoring crowns and defects.

- 1) Facing cast crowns and facing cast bridges
- 2) Jacket crowns
- 3) Inlays and onlays
- 4) Bridges with frameworks

III. CONTRAINDICATION
This product should not be used for patients with a history of hypersensitivity, such as rash or dermatitis, when exposed to methacrylate monomer.

IV. PRECAUTIONS
Please review this Instructions for Use carefully before using the product. After reviewing the Instructions for Use, keep them in a convenient place for quick reference if necessary. If this Instructions for use are lost, contact the distributor or supplier shown on the package.
This product should only be used by dentists or dental technicians.
To prevent the occurrence of trouble with operation or storing, the product should be used according to the instructions specified in this Instructions for Use. Do not use this product for contraindications given in this Instructions for Use.

Safety precautions
The use of this product should be determined by a dentist individually for each patient.
This product should NOT be used when the following conditions are present:
- Malocclusion, clenching or bruxism
- Closed bite or cases where there is no occlusal support for biting except the tooth being treated (if used in these situations, the occlusal contact area should be covered with metal.)
- The need to cover the occlusal surfaces of molars (The product can be used if there is some occlusal support other than the tooth under treatment.)
- Clasp teeth for partial dentures (The tooth area which comes in contact with the clasp should be covered with metal.)
- Patients requiring bridges replacing more than two missing teeth, or with an edentulous span of more than 15 mm.
If any hypersensitivity, such as rash or dermatitis occurs, discontinue the use of the product and get medical attention.
Avoid any direct contact of material components with the human body to prevent hypersensitivity.
Wear gloves or take other appropriate measures when using the product. In particular, avoid touching unhardened resin.
Use caution to prevent the product from coming in contact with the oral soft tissues or the skin or getting into the eyes. If the product comes in contact with oral tissue or the skin, wipe it off with a cotton pledget or a piece of gauze moistened with alcohol and then wash immediately with copious amounts of water. If the products get into an eye, immediately wash the eye with copious amounts of water and consult an ophthalmologist.
Use caution to prevent anyone from accidentally swallowing the product.

Use safety equipment, such as a local vacuum unit, protective shields, and an appropriately approved dustproof mask, to prevent the operator from inhaling dust when shaping, finishing or polishing the product.
When any of the related materials covered in this manual are used with this product, read the Instructions for Use for that material carefully.
Handling and manipulation precautions
1) Avoid cracked or broken crowns or inlays
- Assume that the crown or inlay is sufficiently thick, using the methods for preparing abutments and cavities described in this manual.
- Assume correct curing by using the light curing units and heat curing units as specified in this manual. Observe the specified curing conditions.
- Review the part of additional fabrication procedures in this manual for additional fabrication.
- Do not mix different types of Body resin together, or mix Body resin with other materials, in order to prevent impairing the physical properties of the materials.
2) Avoid broken or cracked bridges with frameworks
- Assume that the bridge is sufficiently thick, using the methods for preparing abutments and cavities described in this manual. Take particular care not to use this product in cases where sufficient strength cannot be obtained.
- Assume correct curing by using the light curing units and heat curing units as specified in this manual. Observe the specified curing conditions.
- To prevent the impairment of product physical properties, do not use framework or crown materials supplied by other companies.
3) Add the separation of resin from metal frames
- Use spherical retention beads with a particle size of 100 to 200 µm on the facing surface of the metal frame wax mold.
- Sandblast the facing surface of the metal frame with alumina particles, 50 µm diameter.
- If the metal frame is a precious metal alloy, apply a metal adhesive primer (eg. ALLOY PRIMER) or use a dental tin plating unit to coat the metal frame.
- To securely harden the Opaque resin and assure strong adhesion of the Opaque resin to the metal, first apply Opaque Primer to the adhering surface of the metal. Apply the Opaque resin after being sure the Opaque Primer has dried completely.
- The standard procedure is to apply the Opaque twice. Be sure the first layer of the Opaque has hardened completely before applying Opaque Primer on the first layer of the Opaque. Dry the second Primer coat, and then apply a second layer of the Opaque.
- Use Opaque Modifier for color adjustment of the Body Opaque.
4) Avoid separation of the Body resin from the EG Fiber
- Sandblast the EG Fiber with alumina particles, 50 µm diameter.
- Do not touch the EG Fiber with your bare hands or fingers when sandblasting or applying the primer, the fiber surface will be contaminated, preventing the EG Fiber from adhering to the Body.
5) Avoid roughness in the oral cavity
- When heat curing the pastes coats, be sure to use the heating temperature and length of time specified in these Instructions for Use.
- To minimize the formation of unpolymerized resin, which leads to a rough surface, heat curing should be performed in the 100°C-110°C/212°F-230°F range for 15 minutes.
- Before final light curing, apply the Air Barrier Paste to the restoration surface and keep it on until the heat curing is over.
- Shaping, finishing and polishing should be performed after heat curing. If heat curing is performed after shaping, finishing or polishing, insufficient surface hardness could result, thus leading to premature roughening of the restoration while in the oral cavity.
- Poor initial smoothness will cause premature surface roughness after the restoration is cemented in the oral cavity. Observe the following conditions:
1. Remove rough scores and scratches with a silicone point before polishing.
2. When polishing the restoration, use the polishing agent, brush and felt wheel supplied with the product.
3. The restoration should be, and can be, polished until the surface is as smooth as glazed porcelain.

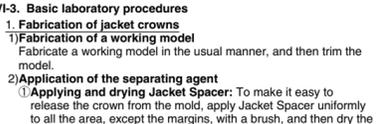
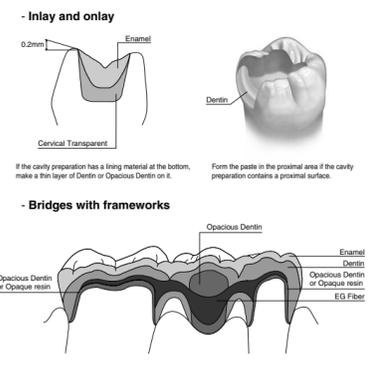
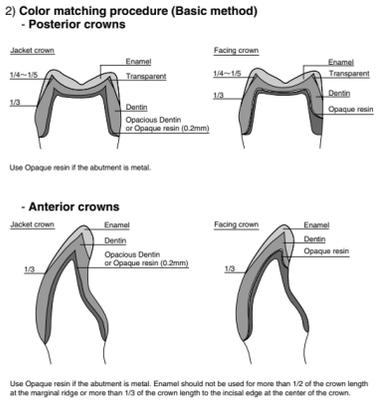
7) Avoid poor polymerization
- The Opacous Dentin should be built up in thin layers and each layer light cured for the specified length of time; otherwise poor polymerization will result.
- After curing the EG Fiber using EG Core instrument, remove the EG Core instrument and then light cure the EG Fiber again to ensure optimum polymerization.
- In very deep cavity preparations, the inner surface at the floor of the cavity may not cure sufficiently. If the cavity is deeper than the polymerization depth indicated, build up the paste layers incrementally, at light cure each installation.

8) Avoid poor separation from plaster models
- Use the separating agent supplied with the product kit; otherwise the restoration may not release properly or the plaster model may break.
- Be careful not to let the cured resin extend over the margins; otherwise the restoration may not release properly or the plaster model may break during release. Scrape the cured resin from the margins before releasing the restoration from the model.

9) Avoid polymerization of pastes in ambient light
- Do not mix different types of Body resin. If they are used under strong light, such as by a window or under a laboratory light. Use the materials in more moderate light conditions.
10) Avoid entrapment air bubbles
- Apply Modeling Liquid on layered surfaces whenever adding layering Body resin.
- Do not mix different types of Body resin.
- Be careful to prevent air bubbles from being trapped between the EG Fiber and the Body resin when placing the Body resins on the EG Fiber.

11) Other points to avoid
- Do not use the same brush to apply Opaque Primer and Opaque resin; the Opaque resin will cure on the brush before application when the same brush is used. Brushes used to apply Opaque resin and Opaque Primer should be washed in ethyl alcohol or a self-curing resin monomer liquid after use.
- Be careful not to burn yourself when softening EG Core in hot water.
12) Storage precautions
- Do not leave the caps off the Opaque Primer, Add-On Primer and CR Sep. After use, the cap should be replaced as soon as possible to prevent premature setting or contamination.
- The EG Fiber should be put into an aluminum bag very soon after use to prevent it from hardening.
- The Opaque Primer, Add-On Primer and CR Sep are flammable. Do not use or store them near an open flame.
- The product should not be stored in direct sunlight or near an open flame. It should be stored at room temperature (2°C-25°C/39°F-77°F).
13) Expiration date
The product should be used by the expiration date* indicated on the package. [The expiration date is established by Kuraray Medical's own certification (from Kuraray Medical research data). * (Example: 2005-11 means that the expiration date is Nov 2005.)

V. COMPONENTS AND CHEMICAL INGREDIENTS
V-1. Components
- System components of ESTENIA™ C&B: They are shown each on package.
- Single items: The following items are available as a single component of ESTENIA™ C&B.
Each shade of Body resin and Opaque resin, EG Fiber (For anterior teeth, For posterior teeth), EG Flow, Opaque Primer, Modeling Liquid, Add-On Primer, Jacket Separate Kit (Jacket Spacer and Margin Sep), Jacket Spacer, Margin Sep, CR Sep, Air Barrier Paste, Polishing set (Polishing compound, Polishing brush, Felt wheel, EG Core, Instruments (No.1, No.2, No.3 or set), Mixing plate (#954), Small brush (#901), Small brush (#932), Small brush (#933)
V-2. Chemical ingredients
- Body Resin: Monomer (Polyurethane methacrylonomer and methacrylic acid series monomer), Filler (Surface treated glass powder and surface treated aluminum micro filler), Photocuring catalyst, Colorant and others
- Opaque Resin: Monomer (Bis-GMA and other methacrylic acid series monomer), Filler (Surface treated quartz powder, Prepolymerized resin filler and others), Photocuring catalyst, Colorant and others
- Opaque Primer: Methacrylic acid series monomer, MDP, Solvent and others
- Modeling Liquid: Methacrylic acid series monomer, Polyurethane methacrylonomer, MDP, Photocuring catalyst and others
- Add-On Primer: Silane coupling agent and ethanol
- EG Fiber: Monomer (Polyurethane methacrylonomer, TEGDMA and other methacrylic acid series monomer), Surface treated glass filler, Surface treated micro filler, Photocuring catalyst, Colorant and others
V-3. Basic laboratory procedures
1) Fabrication of jacket crowns
1) Fabrication of a working model
Fabricate a working model in the usual manner, and then trim the model.
2) Application of the separating agent
1) Applying and drying Jacket Spacer: To make it easy to release the crown from the mold, apply Jacket Spacer uniformly to all the area, except the margins, with a brush, and then dry the applied Jacket Spacer by leaving it or by blowing air gently over the coating.
2) Applying and drying Margin Sep: Apply Margin Sep on the margins of the abutment and dry by leaving it or by blowing air gently over it.
3) Forming and preliminary polymerization of Opacous Dentin (when abutment is composite resin)
When the abutment is composite resin, use Opacous Dentin for the substrate color.
4) Application and light curing of Opaque resin (when abutment is metal)
When the abutment is metal, use Opaque resin.
1) Applying and drying Opaque Primer: Apply Opaque Primer on the abutment tooth and evaporate the volatile content of the primer by mildly blowing with air or leaving it for about 30 seconds.
2) Applying and light curing Opaque resin: Apply Body Opaque paste of the shade specified on the abutment surface thinly and light cure the resin for the specified length of time using a laboratory-type light curing unit. When you want to enhance the color in the cervical area, apply Cervical Opaque in the cervical area of the abutment. Opaque Modifier may be used to adjust the Body Opaque color by mixing with Body Opaque paste to apply it alone.
3) Applying and light curing the 2nd layer of Opaque Primer and Opaque resin: Apply Opaque Primer on the cured 1st layer of Body Opaque and dry it. Then, apply another layer of Body Opaque and light cure it in the same manner as for the 1st layer. Repeat this process until the spacer color is masked out.
5) Forming and preliminary polymerization of Body resin
1) Forming and preliminarily light curing Cervical: As necessary, form the paste to an area from the margin to 1/4 - 1/5 of the crown length to the cervical area, making the paste thickness gradually thinner. Then, light cure the resin preliminarily for the specified length of time.
2) Applying Modeling Liquid: Apply a thin coat of Modeling Liquid on the surface of the cured resin for better wetting and improved adaptation when layering another layer of paste. Do not apply Modeling Liquid too much; otherwise Dentin paste might stick to the cured resin. Wipe away any excess liquid with tissues.
3) Forming and preliminarily light curing Dentin: To produce the basic color of the crown, form a generous amount of Dentin paste and light cure it preliminarily for the specified length of time.
4) Forming and preliminarily light curing Transparent: Apply a thin coat of Transparent paste to 1/4 to 1/5 of the crown length to the occlusal surface, and then light cure the paste preliminarily for the specified length of time.
5) Forming and preliminarily light curing Enamel: Form Enamel paste to 1/3 of the crown length to the occlusal surface and then light cure the paste preliminarily for the specified length of time.
6) Application of Air Barrier paste
After forming Enamel paste in the contact area, apply Air Barrier paste on the surface layer of the crown to reduce the generation of unpolymerized resin.
7) Final light curing
Light cure the pastes for the specified length of time.
8) Heat curing
After releasing the crown from the mold, heat cure the restoration for 15 minutes at a temperature of 100°C-110°C/212°F-230°F.
9) Shaping and finishing
Shape using a carborundum point or other instruments, then remove scratches and grooves thoroughly from the crown surface using a silicone point.
10) Glazing
Glaze the restoration using the polishing set supplied with the kit.
1) Polishing with brush: Apply the polishing compound to the brush and polish the occlusal surface and areas around it with the brush.
2) Finishing with brush: Apply the polishing compound to the felt wheel and glaze the entire crown using the felt wheel.
11) Completion
Sandblast the inner surface of the crown using alumina particles, 30-50 µm diameter, at a pressure of 1 to 2 kg/cm².
2) Fabrication of inlays and onlays
1) Fabrication of a working model
If there is an undercut in the cavity, block it out using plaster or wax.
2) Application and drying of the resin separating agent
Apply CR Sep on trays around the cavity, adjacent teeth or opposing tooth.
3) Forming and preliminary polymerization of Body resin
1) Application and preliminary polymerization of Dentin: If the cavity preparation has a proximal area, form Dentin paste in that proximal area and light cure the paste preliminarily for the specified length of time.
2) Application and preliminary polymerization of Cervical Transparent: Form Cervical Transparent paste on the occlusal surface of the cavity and then light cure the paste preliminarily for the specified length of time.
3) Forming and preliminary polymerization of Enamel: Form Enamel paste on the occlusal surface and light cure the paste preliminarily for the specified length of time.



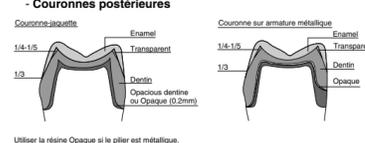
4) Application of Air Barrier paste and final light curing
Apply Air Barrier paste on the surface layer of the inlay, then light cure the pastes for the specified length of time.
5) Heat curing
After releasing the inlay from the mold, heat cure the restoration for 15 minutes at a temperature of 100°C-110°C/212°F-230°F.
6) Shaping, finishing, glazing and completion
As in making a jacket crown, shape, finish and glaze the restoration. Then remove the separating agent and sandblast the inner surface of the inlay for pretreatment for adhesion.
3) Fabrication of bridges with frameworks
Be careful not to expose EG Fiber on the restoration's surface when fabricating a framework.
1) Fabrication of a working model
To provide a uniform space between the framework and the mucosal surface of the pontic, keep the pontic about 1 mm above the mucosal level.
2) Making of the frame fabrication core
1) Waxing up: Using the sprue wax (about 2 mm diameter for the anterior region, about 2.5 - 3 mm diameter for the posterior region), reproduce the framework contour. The framework contour should be designed so that it is located under the pontic as much as possible. Check the occlusal relationship to be sure sufficient gap is attained.
2) Blocking out with silicone putty: To prevent the framework from displacing due to placement of EG Core, block out the area under the wax frame and the axial surface of the abutment with silicone putty.
3) Softening EG Core: Cut EG Core into a proper length and immerse it in a hot water bath (about 80°C/176°F) for about 3 minutes to soften the Core material. Then place it onto the wax frame of the abutment.
4) Completion of the frame fabrication core: After curing, remove EG Core from the model.
3) Fabrication of the framework
1) Applying the separating agent: Apply CR Sep on the plaster model.
2) Preparing EG Fiber: Cut EG Fiber into a size long enough to cover the entire occlusal surface of the bridge.
3) Placing EG Fiber into the inner surface of the core: Place EG Fiber into the inner surface of EG Core or on the model.
4) Placing the core under pressure: Return EG Core onto the model. After that, light cure the core preliminarily for 60 seconds using the laboratory-type light curing unit.
5) Light curing the framework: Remove the core from the model and light cure it for the specified length of time to cure EG Fiber.
6) Adjusting the framework: Remove EG Fiber from the model and trim using a carborundum wheel. Return EG Fiber onto the model and check the occlusal surface for proper clearance.
4) Application of the resin separating agent
Apply Jacket Spacer uniformly to all the area of the abutment except the margins with a brush and Margin Sep on the margins, and dry it by leaving it or by blowing air gently.
5) Drying of the framework
1) Sandblasting: Sandblast the entire framework with alumina particles.
2) Bonding treatment: Apply Add-On Primer on the framework surface, After drying it, apply Modeling Liquid.
3) Forming Opacous Dentin: Apply a thin coat of Opacous Dentin onto the basal surface of the pontic and light cure the paste for the specified length of time. Form the paste thinly on the abutment. If the abutment is metal, it is advisable to apply Opaque Primer and Opaque resin, and light cure the pastes for the specified length of time in advance.
4) Placing the framework: Form Dentin or Opacous Dentin on the pontic area and place the framework on the abutment area on the model.
5) Applying EG Flow: Apply EG Flow on the connection areas of the frame and the joint part of the framework and paste.
6) Light curing: Light cure the paste for the specified length of time to secure the framework to the abutment.
6) Forming Body resin
As in making a jacket crown, form Dentin, Transparent and Enamel.
7) Applying Air Barrier paste and final light curing
Apply Air Barrier paste on the surface layer of the bridge, then light cure the pastes for the specified length of time.
8) Heat curing
After releasing the bridge from the mold, heat cure the restoration for 15 minutes at a temperature of 100°C-110°C/212°F-230°F.
9) Shaping, finishing, glazing and completion
As in making a jacket crown, shape, finish and glaze the restoration. Then sandblast the inner surface of the crown for pretreatment for adhesion.
4) Fabrication of facing cast crown and facing cast bridge
1) Fabrication of a working model
Fabricate a working model in the usual manner.
2) Fabrication of metal frame
Fabricate a metal frame by waxing up and casting in the usual manner.
Apply retention beads with a diameter of 100 - 200 µm to the facing surface.
3) Pretreatment of metal frame
1) Sandblasting: Sandblast the metal frame with alumina particles, 50 µm diameter. After that, clean the surface with ultrasound for 2 minutes and dry.
2) Pretreatment for metal adhesive: If a precious metal alloy is used, apply the metal adhesive primer (eg. ALLOY PRIMER) to the facing surface of the metal frame before drying.
3) Apply and light curing Opaque resin
1) Apply and dry Opaque Primer: Apply Opaque Primer to the facing surface and dry the primer by mildly blowing with air or leaving it for about 30 seconds to evaporate the volatile content of the primer.
2) Apply and light cure Opaque resin: Apply Body Opaque paste of the shade specified on the abutment surface thinly and light cure the resin for the specified length of time using a laboratory-type light curing unit.
3) Apply and light cure the 2nd layer of Opaque Primer and Opaque resin: Apply Opaque Primer on the cured 1st layer of Body Opaque and dry it. Then, apply another layer of Body Opaque and light cure it in the same manner as for the 1st layer. Repeat this process until the spacer color is masked out.
4) Completion of the crown
As in making a jacket crown, after forming of Body resin, light cure, heat cure, shape, finish, and glaze to complete the crown.

WARANTY
KURARAY MEDICAL INC. will replace any product that is proved to be defective. KURARAY MEDICAL INC. does not accept liability for any loss or damage, direct, consequential or special, arising out of the application or use of or the inability to use these products. Before using, the user shall determine the suitability of the products for the intended use and the user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.
(NOTE)
ESTENIA is a trademark of KURARAY CO., LTD.

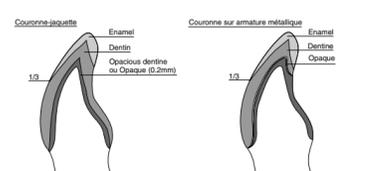
FRANÇAIS INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

I. INTRODUCTION
ESTENIA™ C&B est un matériau pour couronnes et bridges à base de polymères permettant la création de couronnes sur chape métallique, de bridges sur armature métallique, de couronnes-jacquettes, d'inlays, d'onlays et de bridges avec armatures.
II. INDICATIONS
ESTENIA™ C&B est indiqué pour les applications suivantes concernant la restauration de couronnes et des défauts.
1) Couronnes sur chape métallique et bridges sur armature métallique
2) Couronnes-jacquettes
3) Inlays et onlays
4) Bridges avec armatures
III. CONTRE-INDICATIONS
Ce produit ne devra pas être utilisé avec des patients ayant des antécédents d'hypersensibilité, tel que de l'exanthème ou de la dermatite, lorsqu'ils sont exposés à des monomères méthacrylates.
IV. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI
- Veuillez revoir attentivement ces Instructions pour l'utilisation avant d'utiliser ce produit. Après lecture de ces instructions pour l'utilisation, les conserver à portée de la main pour pouvoir s'y référer si c'est nécessaire. Si ces instructions sont perdues ou égarées, consulter le revendeur ou le fournisseur indiqué sur l'emballage.
- Ce produit ne devra être utilisé que par des dentistes ou des techniciens dentaires.
- Pour éviter la présence d'un dérangement lors de l'utilisation ou le stockage, le produit devra être utilisé selon les directives spécifiées dans ces instructions pour l'utilisation. Ne pas utiliser ce produit pour des contre-indications données dans ces instructions pour l'utilisation.
Précautions sur la sécurité
L'utilisation de ce produit devra être déterminée par le dentiste et selon le cas de chaque patient.
Ce produit NE devra PAS être utilisé lorsque les conditions suivantes sont présentes:
- Malocclusion, serrage ou bruxisme
- Occlusions rapprochées ou cas où il n'y a pas de support occlusal pour un articulatoire
- Les patients nécessitant un remplacement de bridges où plus de deux dents manquantes, ou avec une travée étendue de plus de 15 mm.
- Si n'importe quelle hypersensibilité, tel que de l'exanthème ou de la dermatite survient, arrêter l'utilisation du produit et consulter un médecin.
- Éviter un contact direct des composants du matériau avec le corps humain pour éviter une hypersensibilité. Porter des gants de protection ou prendre toutes autres mesures appropriées lorsqu'on utilise ce produit. En particulier, éviter de toucher une résine non durcie.
- Utiliser avec précaution pour éviter que le produit n'entre en contact avec les tissus mous buccaux ou la peau, ou ne pénètre dans les yeux. En cas de contact, consulter un ophtalmologiste.
- Faire attention d'éviter que quelqu'un n'avale accidentellement ce produit.
- Utiliser un équipement de sécurité, telle qu'une unité sous vide locale, des écrans de protection et un masque imperméable aux poussières approuvés par une organisation appropriée, pour éviter que l'opérateur n'inhalât la poussière lors d'un façonnage, d'une finition ou d'un polissage du produit.
- Lorsque n'importe quel matériau polymérisé traité dans ce manuel est utilisé avec ce produit, lire attentivement les Instructions pour l'utilisation qui s'y rapportent.
Précautions concernant le traitement et la manipulation
1) Éviter des couronnes ou des inlays fendillés ou cassés
- S'assurer que la couronne ou l'inlay est suffisamment épais, en utilisant les méthodes pour la préparation de piliers et de cavités décrites dans ce manuel.
- S'assurer d'une polymérisation appropriée en utilisant des unités de photopolymérisation et des unités de thermopolymérisation, telles qu'elles sont spécifiées dans ce manuel. Observer les conditions de polymérisation spécifiées.
- Revoir la partie des procédures de fabrications additionnelles décrites dans ce manuel, pour une fabrication supplémentaire.
- Ne pas mélanger ensemble différents types de résines Body, ou mélanger une résine Body avec d'autres matériaux, ceci pour éviter une altération des propriétés physiques de ces matériaux.
2) Éviter des bridges cassés ou fendillés avec des armatures
- S'assurer que le bridge est suffisamment épais, en utilisant les méthodes pour la préparation de piliers et de cavités décrites dans ce manuel. Prendre particulièrement soin de ne pas utiliser ce produit dans les cas où une épaisseur suffisante ne peut être obtenue.
- S'assurer d'une polymérisation correcte en utilisant des unités de photopolymérisation et des unités de thermopolymérisation, telles qu'elles sont spécifiées dans ce manuel. Observer les conditions de polymérisation spécifiées.
- Pour éviter une diminution des propriétés physiques du produit, ne pas utiliser des matériaux pour armatures ou couronnes fournies par d'autres compagnies.
3) Pour éviter une séparation de la résine sur l'armatures en métal
- Utiliser des perles de rétention sphériques avec des particules d'une dimension de 100 à 200 µm sur la surface de façonnage du moule en cire d'une armature métallique.
- Micro-sabler la surface externe de l'armature en métal avec des particules d'oxyde d'alumine d'un diamètre de 50 µm.
- Si l'armature métallique est faite d'un alliage en métal précieux, appliquer un apprêt adhésif métallique (par ex. ALLOY PRIMER) sur la surface de la restauration et la laisser sécher avant d'appliquer le produit.
- Pour durcir de façon sûre l'opaque et s'assurer d'une forte adhésion de la résine Opaque au métal, appliquer tout d'abord l'opaque Primer ou l'Alloy Primer à la surface du métal. Appliquer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
4) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
5) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
6) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
7) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
8) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
9) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
10) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
11) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
12) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
13) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
14) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
15) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
16) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
17) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
18) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
19) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
20) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
21) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
22) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
23) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
24) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
25) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
26) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
27) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
28) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm de diamètre.
- Ne pas toucher EG Fiber avec des mains ou des doigts nus lors d'un micro-sablage ou de l'application de l'apprêt, la surface fibreuse serait contaminée, empêchant EG Fiber d'adhérer au Body.
29) Avant la photopolymérisation, appliquer Air Barrier Paste sur la surface de la restauration et la laisser sécher jusqu'à ce que la thermopolymérisation soit achevée.
- Pour éviter une rugosité dans la cavité buccale
- Lors de la thermopolymérisation des couches de pâtes, s'assurer ensuite l'opaque après s'être assuré que l'opaque est complètement séché. Entre chaque application, faire une photopolymérisation de 3 minutes.
- La procédure normale est d'appliquer deux fois l'opaque.
- S'assurer que la première couche d'opaque est complètement durcie avant d'appliquer l'opaque Primer sur la première couche d'opaque. Sécher la seconde couche de l'opaque Primer et appliquer ensuite une seconde couche d'opaque.
- Utiliser l'opaque Modifier pour l'ajustement de la teinte de Body Opaque.
30) Éviter une séparation de la résine Body d'avec EG Fiber
- Micro-sabler EG Fiber avec des particules d'oxyde d'alumine de 50 µm

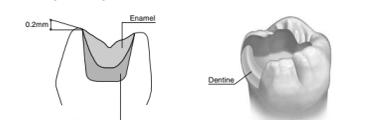
2) Procédure d'harmonisation des couleurs (Méthode de base) - Couronnes postérieures



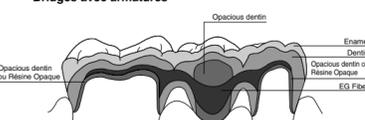
Couronnes antérieures



Inlay et onlay



Bridges avec armatures



VI-3. Procédures de base en laboratoire

1. Fabrication de couronnes-jaquettes

1) Fabrication d'un modèle de travail
Fabriquer un modèle de travail de la manière habituelle et retourner ensuite le modèle.

2) Application de l'agent de séparation

1) Application et séchage de Jacket Spacer: Pour faciliter le dégagement de la couronne du die, appliquer Jacket Spacer uniformément sur toute la zone avec un pinceau, excepté les cordes.

2) Application et séchage de Margin Sep: Appliquer Margin Sep sur les bords du pilier et sécher.

3) Façonnage et polymérisation préliminaire d'Opacius Dentine

Lorsque le pilier est un composite résineux, utiliser Opacius Dentine pour le couler du substrat.

4) Application et photopolymérisation de l'opaque (lorsque le pilier est en métal)

Lorsque le pilier est en métal, utiliser la résine Opaque.

1) Application et séchage d'opaque Primer: Appliquer l'opaque Primer sur la dent du pilier et laisser évaporer pendant 30 secondes.

2) Application et photopolymérisation de l'opaque: Appliquer légèrement la pâte de Body Opaque de la teinte spécifiée sur la surface du pilier et photopolymériser la résine durant la durée de temps spécifiée.

3) Façonnage et photopolymérisation préliminaire de la résine Body: Pour produire le couler de base de la couronne, façonner une bonne quantité de la pâte Dentine et la photopolymériser préalablement la durée de temps spécifiée.

4) Façonnage et photopolymérisation préliminaire de Cervical Transparent: Appliquer une mince couche de pâte Transparent à 1/4~1/5 de la longueur de la couronne à la surface occlusale et photopolymériser ensuite préalablement la pâte selon la durée de temps spécifiée.

5) Façonnage et photopolymérisation préliminaire d'Enamel: Façonner la pâte Enamel à 1/3 de la longueur de la couronne à la surface occlusale, puis photopolymériser préalablement la pâte selon la durée de temps spécifiée.

6) Application de la pâte Air Barrier: Après le façonnage de la pâte Enamel dans la zone de contact, appliquer la pâte Air Barrier sur la couche de la surface de la couronne pour diminuer la génération d'une résine non polymérisée.

7) Photopolymérisation finale: Photopolymériser les pâtes selon la durée de temps spécifiée.

8) Après le dégagement de la couronne du moule, thermopolymériser la restauration pendant 15 minutes à une température de 100°C~110°C (212°F~230°F).

9) Façonnage et finition: Façonner en utilisant une pointe au carborundum ou d'autres instruments, puis éliminer entièrement les rayures et les entailles de la surface de la couronne en utilisant une pointe silicéenne.

10) Polissage: Polir la restauration en utilisant le jeu de polissage fourni avec l'équipement.

1) Polissage avec une brosse: Appliquer la substance pour polissage sur la brosse et polir la surface occlusale et les zones autour d'elle avec la brosse.

2) Finition avec une brosse: Appliquer la substance pour polissage sur la meule en feutre et polir la totalité de la couronne en utilisant la meule en feutre.

1) Achèvement: Micro-sabler la surface interne de la couronne en utilisant des particules d'oxyde d'alumine d'un diamètre de 30~50 µm, à une pression de 1 à 2 atmosphères.

2) Fabrication d'inlays et d'onlays

1) Fabrication d'un modèle de travail: Si l'y a une partie en retrait dans la cavité, l'obstruer en utilisant du plâtre ou de la cire.

2) Application et séchage de l'agent de séparation résineux: Appliquer CR Sep III sur les zones autour de la cavité, des dents adjacentes ou d'une dent opposée.

3) Façonnage et polymérisation préliminaire de la résine Body: Appliquer et photopolymériser préliminairement la résine Body dans la zone de contact, puis appliquer la pâte Air Barrier sur la couche de la surface de la couronne pour diminuer la génération d'une résine non polymérisée.

4) Façonnage et polymérisation préliminaire de Cervical Transparent: Appliquer une mince couche de pâte Cervical Transparent sur la surface occlusale de la cavité et photopolymériser ensuite préalablement la pâte selon la durée de temps spécifiée.

5) Façonnage et polymérisation préliminaire d'Enamel: Façonner la pâte Enamel sur la surface occlusale et photopolymériser ensuite préalablement la pâte selon la durée de temps spécifiée.

6) Application de la pâte Air Barrier et photopolymérisation finale: Appliquer la pâte Air Barrier sur la couche de la surface de l'inlay, puis photopolymériser les pâtes selon la durée de temps spécifiée.

5) Thermopolymérisation: Après le dégagement de l'inlay du moule, thermopolymériser la restauration pendant 15 minutes à une température de 100°C~110°C (212°F~230°F).

6) Façonnage, finition, polissage et achèvement: Comme pour la fabrication d'une couronne-jaquette, façonner, finir et polir la restauration. Puis, retirer l'agent de séparation et micro-sabler la surface interne de l'inlay pour un pré traitement pour les esthétiques.

3. Fabrication de bridges avec armatures: Prendre garde de ne pas exposer EG Fiber sur la surface de la restauration lors de la fabrication d'une armature.

1) Fabrication d'un modèle de travail: Pour fournir un espace uniforme entre l'armature et la surface muqueuse de l'élément intermédiaire du bridge, maintenir ce dernier à environ 1 mm au-dessus du niveau muqueux.

2) Réalisation du noyau pour la fabrication de l'armature: 1) Modélage de la cavité: En utilisant de la cire coulée (environ 2 mm de diamètre pour la région antérieure et environ 2.5~3 mm de diamètre pour la région postérieure), reproduire le contour de l'armature. Le contour de l'armature devra être conçu de telle sorte qu'il soit situé autant que possible sous l'élément intermédiaire du bridge. Vérifier la relation occlusale pour s'assurer qu'un intervalle suffisant soit obtenu.

2) Construction avec du mastic silicéon: Pour empêcher la fabrication de l'armature du placement de EG Core, obstruer la zone située sous l'armature en cire et la surface axiale du pilier avec du mastic silicéon.

3) Ramollissement de EG Core: Couper EG Core sur une longueur appropriée et l'immerger dans un bain d'eau chaude (environ 80°C/176°F) pendant environ 3 minutes pour ramollir le matériau Core. Puis, installer EG Core ramolli sur l'armature en cire du pilier.

4) Achèvement du noyau de fabrication de l'armature: Après polymérisation, retirer EG Core du modèle.

3) Fabrication de l'armature: 1) Application de l'agent de séparation: Appliquer CR Sep III sur le modèle en plâtre.

2) Préparation de EG Fiber: Couper EG Fiber sur une dimension suffisamment longue pour recouvrir la totalité de la surface occlusale du bridge.

3) Placement de EG Fiber sur la surface interne du noyau: Placer EG Fiber sur la surface interne de EG Core ou sur le modèle.

4) Placement du noyau sous pression: Remettre de l'EG Core sur le modèle. Après cela, photopolymériser préalablement le noyau pendant 60 secondes en utilisant une unité de photopolymérisation de type laboratoire.

5) Photopolymérisation de l'armature: Retirer le noyau du modèle et le polir avec un pinceau et Margin Sep sur les bords. Puis le laisser sécher.

6) Ajustement de l'armature: Retirer EG Fiber du modèle et le retoucher en utilisant une pointe en carborundum. Remettre de l'EG Fiber sur le modèle et vérifier la surface occlusale pour un espace libre approprié.

4) Application de l'agent de séparation résineux: Appliquer uniformément Jacket Spacer sur toute la zone du pilier, excepté les bords avec un pinceau et Margin Sep sur les bords. Puis le laisser sécher.

5) Planification de l'armature: 1) Micro-sablage: Micro-sabler la totalité de l'armature avec des particules d'oxyde d'alumine.

2) Traitement du collage: Appliquer Add-On Primer sur la surface de l'armature. Après séchage, appliquer Modeling Liquid.

3) Façonnage d'Opacius Dentine: Appliquer une mince couche d'Opacius Dentine sur la surface de base de l'élément intermédiaire du bridge et photopolymériser la pâte selon la durée de temps spécifiée. Façonner légèrement la pâte sur le pilier. Si le pilier est en métal, il est conseillé d'appliquer l'opaque Primer et l'opaque, puis de photopolymériser les pâtes à l'avance selon la durée de temps spécifiée.

4) Placement de l'armature: Façonner Dentine ou opacius Dentine sur la zone de l'élément intermédiaire du bridge et placer l'armature dans la zone du pilier sur le modèle.

5) Application de la résine Flow: Appliquer EG Flow sur les zones de recardement de l'armature et la partie du joint de l'armature et la pâte.

6) Photopolymérisation: Photopolymériser la pâte selon la durée de temps spécifiée pour fixer l'armature au pilier.

7) Façonnage de la résine Body: Comme pour la fabrication d'une couronne-jaquette, façonner Dentine, Transparent et Enamel.

8) Application de la pâte Air Barrier et photopolymérisation finale: Appliquer la pâte Air Barrier sur la couche de la surface du bridge, puis photopolymériser les pâtes selon la durée de temps spécifiée.

9) Thermopolymérisation: Après avoir séché le bridge du moule, thermopolymériser la restauration pendant 15 minutes à une température de 100°C~110°C (212°F~230°F).

10) Façonnage, finition, polissage et achèvement: Façonner, finir et polir la restauration. Puis, micro-sabler la surface interne de la couronne pour un pré traitement pour l'adhésion.

4. Fabrication d'une couronne sur chape métallique et sur une armature métallique

1) Fabrication d'un modèle de travail: Fabriquer un modèle de travail de la manière habituelle.

2) Fabrication de l'armature en métal: Fabriquer une armature en métal en modelant de la cire et en coulant de la manière usuelle.

3) Pré traitement de l'armature métallique: Appliquer des perles de rétention d'un diamètre de 100~200 µm à la surface du façonnage.

4) Micro-sablage: Micro-sabler l'armature en métal avec des particules d'oxyde d'aluminium de 50 µm de diamètre. Après cela, nettoyer la surface avec ultrasons pendant 2 minutes et sécher.

5) Pré traitement pour une adhésion du métal: Si un alliage en métal précieux est utilisé, appliquer un apprêt d'adhésion pour le métal (par ex., ALLOY PRIMER) à la surface du façonnage de l'armature métallique avant de sécher.

6) Appliquer et photopolymériser l'opaque: Appliquer des perles de rétention d'un diamètre de 100~200 µm à la surface du façonnage.

7) Appliquer et sécher l'opaque Primer: Appliquer l'opaque Primer à la surface du façonnage et laisser sécher pendant environ 30 secondes.

8) Appliquer et photopolymériser l'opaque: Appliquer une mince couche d'opaque de la teinte spécifiée sur la surface du pilier et photopolymériser selon la durée de temps spécifiée, en utilisant une unité de photopolymérisation de type laboratoire.

9) Appliquer et photopolymériser la 2^e couche d'Opaque Primer et d'opaque: Appliquer Opaque Primer sur la 1^{re} couche polymérisée d'opaque et la sécher. Puis, appliquer une autre couche d'opaque et la photopolymériser de la même manière que pour la 1^{re} couche. Répétez ce processus jusqu'à ce que la pièce d'écartement des couleurs soit masquée.

10) Achèvement de la couronne: Comme pour la fabrication d'une couronne-jaquette, après le façonnage de la résine Body, photopolymériser, thermopolymériser, configurer, finir et polir pour achever la couronne.

[GARANTIE] KURARAY MEDICAL INC remplacera n'importe quel produit qui est prouvé être défectueux. KURARAY MEDICAL INC ne répond pas de pertes ni de dommages directs, indirects ou inhabituels découlant hors de l'emploi ou d'une utilisation non appropriée de ces produits.

[Utilisation] L'utilisateur est tenu de vérifier la convenance des produits avant leur emploi aux fins d'utilisations prévues et assumera tous les risques et obligations qui s'y rattachent.

[NOTA] ESTENIA est une marque de fabrique de KURARAY Co., Ltd.

Fabriqué par KURARAY MEDICAL INC. 1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

Representant de l'Union Européenne KURARAY EUROPE GmbH Building F821, Hoechst Industrial Park 65926 Frankfurt am Main, Germany Tel:+49 (0)69 305 35 840 Fax:+49 (0)69 305 35 640

ESPAÑOL INSTRUCCIONES DE USO

I. INTRODUCCIÓN ESTENIA™ C&B es un material para coronas y puentes con base de polímero, que sirve para la confección coronas jackets, inlays, onlays, puentes sin metal con una base de fibra y para el recubrimiento sobre estructuras metálicas.

II. INDICACIONES ESTENIA™ C&B se recomienda para las siguientes aplicaciones:

- 1) Recubrimiento estético sobre estructuras metálicas en coronas y puentes 2) Coronas jacket 3) Inlays y onlays 4) Puentes sin metal sobre base de fibra

III. CONTRAINDICACIÓN Este producto no deberá utilizarse con pacientes que tengan un historial de hipersensibilidad, como eczemas o dermatitis, cuando se expongan al monómero de metacrilato.

IV. PRECAUCIONES

Revisar atentamente estas instrucciones de uso antes de usar el producto. Después de revisar estas instrucciones, guárdelas en un lugar conveniente para consultarlas rápidamente en caso de ser necesario. Si las pierde póngase en contacto con el distribuidor o proveedor indicado en el paquete del producto.

Este producto sólo deberá ser utilizado por dentistas o técnicos dentales.

Con el fin de evitar que se produzcan problemas con su utilización o conservación, el producto deberá utilizarse de acuerdo con las instrucciones estéticas manuales. No utilice este producto en los casos en los que se produzcan las contraindicaciones señaladas en estas instrucciones.

Precauciones de seguridad

1) La utilización de este producto deberá ser determinada por un dentista según las necesidades de cada paciente de forma individual.

2) Este producto NO deberá ser utilizado cuando se encuentren presentes las condiciones siguientes:

- Maloclusión, bruxismo o trituración - Mordida centrada o casos en los que no hay apoyo oclusal para morder, excepto en el diente que está siendo tratado (Si el producto se utiliza en estas situaciones, el área de contacto oclusal deberá cubrirse con metal).

- Necesidad de cubrir las superficies oclusales de los molares (El producto se puede utilizar si existe algún otro apoyo oclusal que no sea el diente que está bajo tratamiento).

- Dientes con cierre para denaduras parciales (El área del diente que entra en contacto con el cierre deberá estar cubierta con metal).

- Pacientes que necesitan puentes para reemplazar la pérdida de dos o más dientes, o que tienen una separación edéntula de más de 15 mm.

3) Si el grado de hipersensibilidad como, por ejemplo dermatitis, deja de utilizar el producto y reciba atención médica.

4) Evite cualquier contacto directo entre los componentes del material y el cuerpo humano para impedir la hipersensibilización.

5) Póngase guantes o tome otras medidas apropiadas cuando utilice el producto. En particular, evite tocar la resina sin endurecer.

5) Evite que el producto entre en contacto con el tejido oral blando o con la piel, o que entre en los ojos. Si el producto entra en contacto con el tejido oral o la piel, limpie la parte afectada con un trozo de algodón o de gasa humedecido en alcohol y luego lave esa parte con abundante agua. Si el producto entra en un ojo, lave inmediatamente el ojo con abundante cantidad de agua y consulte a un oftalmólogo.

6) Evite que algún traga el producto de manera fortuita.

7) Utilice equipos de seguridad tales como aspiradores locales, pantallas protectoras y una máscara a prueba de polvo, operario inhalado por una organización apropiada, para impedir que el operario inhale polvo cuando modela el producto.

8) Cuando se utilice con este producto cualquier material relacionado indicado en este manual, lea atentamente las instrucciones de uso.

Precauciones de manejo y manipulación

1) Evite las coronas o inlays rotos o agrietados

- Asegúrese de que para la corona o inlay tenga suficiente grosor (núcleo EG (EG CORE), instrumentos (N° 1, N° 2, N° 3 o juego), plato de mezcla (MIXING PLATE) (#954), cepillo pequeño (SMALL BRUSH) (#901), cepillo pequeño (SMALL BRUSH) (#932), cepillo pequeño (SMALL BRUSH) (#933).

- Asegúrese de realizar una polimerización correcta utilizando las unidades de fotopolimerización y las unidades de polimerización térmica como se especifica en este manual. Siga las condiciones de polimerización especificadas.

- Revise los procedimientos de fabricación adicional de este manual cuando vaya a hacer este tipo de fabricación.

- No mezcle diferentes tipos de pasta entre sí, ni tampoco las mezcle con otros materiales, para impedir así alterar las propiedades físicas de los materiales.

2) Evite los puentes con estructuras rotas o agrietadas

- Asegúrese de que para la corona o inlay tenga suficiente utilizando los métodos para la preparación de refuerzos y cavidades descritos en este manual. Evite utilizar este producto donde no se pueda obtener un grosor suficiente.

- Asegúrese de realizar una polimerización correcta utilizando las unidades de fotopolimerización y las unidades de polimerización térmica como se especifica en este manual. Siga las condiciones de polimerización especificadas.

- Para impedir el deterioro de las propiedades físicas del producto, no utilice los materiales para coronas o estructuras suministrados por otras compañías.

3) Evite la separación de la resina de LAS superficies metálicas

- Utilice perlas de retención esféricas con un tamaño de partícula de 100 a 200 µm en la superficie del metal que posteriormente recibirá ESTENIA.

- Chorree la superficie del metal que se cubrirá con ESTENIA con óxido de aluminio de 50 µm de diámetro.

- Si la estructura de preparación de metal precioso, aplique un preparador adhesivo para metal (ALLOY PRIMER, por ejemplo) o utilice una unidad de estañado dental para cubrirlo.

- Para endurecer firmemente el opaquero y asegurar una fuerte adhesión del mismo al metal, aplique primer preparador opaco a la superficie del metal que recibirá el opaquero después de asegurarse de que el preparador opaco se haya secado completamente.

- El procedimiento estándar consiste en aplicar dos capas de opaquero. Asegúrese de que la primera capa de opaquero se haya endurecido completamente antes de aplicar el preparador opaco sobre ésta. Seque la segunda capa de preparador y luego aplique una segunda capa de opaquero.

- Utilice un modificador de opaquero para ajustar el color definitivo.

4) Evite dejar espacio entre la resina y la fibra EG

- Chorree la fibra EG con óxido de aluminio de 50 µm de diámetro. No toque la fibra EG con las manos cuando chorree o aplique el preparador; la superficie de la fibra se contaminará, impidiendo que la fibra EG adhiera a la resina.

5) Evite irregularidades en la cavidad oral

- Cuando haga la polimerización térmica de las pastas, asegúrese de utilizar la temperatura de calentamiento y la duración especificadas en estas instrucciones de utilización.

- Para reducir al mínimo la aparición de resina sin polimerizar, lo que produce superficies no lisas, la polimerización térmica deberá realizarse dentro de una gama de temperaturas de 100°C-110°C y durante un tiempo de 15 minutos.

- Antes de realizar la fotopolimerización con base metálica, inlays, onlays o puentes con base de fibra. Únicamente utilice cemento de base fosfato de cinc en restauraciones con base metálica.

- Si va a utilizar un material con base de silicio para el cementado de prueba preliminar, utilice uno del tipo de policondensación para evitar dificultades con la adhesión entre la superficie interior de la corona y el refuerzo.

- Después de hacer la prueba, limpie la restauración y la superficie del diente con un trozo de algodón humedecido en alcohol o en agua para limpiar de superficies de dientes.

- Para cementar las restauraciones de forma temporal, utilice un agente de sellado o cementación temporal que no contenga eugenol.

- Corree la superficie interior de la corona jacket, puente con base de fibra, inlay y onlay utilizando presión baja (1 a 2 atmósferas) para impedir la mala adhesión que podría ser causada por el preparador, y también como un proceso de pretratamiento.

7) Evite la mala polimerización térmica. Si la polimerización térmica se realiza después del repasado o el pulido, la dureza de la superficie tal vez no sea suficiente, lo que podría causar una asperza prematura de la restauración mientras ésta se encuentra en la cavidad oral.

- Una superficie no lisa causará una asperza prematura en la superficie después de que la restauración se cimente en la cavidad oral. Tenga en cuenta las condiciones siguientes:

1. Quite las marcas e irregularidades con una punta de silicio antes de pulir.

2. Cuando pula la restauración, utilice el agente de pulido, cepillo y rueda de fieltro suministrados con el producto.

3. La restauración deberá, y podrá, pulirse hasta que la superficie sea tan suave como la porcelana esmaltada.

6) Evite coronas jackets, puentes con base de fibra, inlays y onlays mal cementados.

- Utilice un cemento de resina adhesiva dental para cementar las coronas jackets, coronas y puentes con base metálica, inlays, onlays o puentes con base de fibra. Únicamente utilice cemento de base fosfato de cinc en restauraciones con base metálica.

- Si va a utilizar un material con base de silicio para el cementado de prueba preliminar, utilice uno del tipo de policondensación para evitar dificultades con la adhesión entre la superficie interior de la corona y el refuerzo.

- Después de hacer la prueba, limpie la restauración y la superficie del diente con un trozo de algodón humedecido en alcohol o en agua para limpiar de superficies de dientes.

- Para cementar las restauraciones de forma temporal, utilice un agente de sellado o cementación temporal que no contenga eugenol.

- Corree la superficie interior de la corona jacket, puente con base de fibra, inlay y onlay utilizando presión baja (1 a 2 atmósferas) para impedir la mala adhesión que podría ser causada por el preparador, y también como un proceso de pretratamiento.

7) Evite la mala polimerización térmica. Si la polimerización térmica se realiza después del repasado o el pulido, la dureza de la superficie tal vez no sea suficiente, lo que podría causar una asperza prematura de la restauración mientras ésta se encuentra en la cavidad oral.

- Una superficie no lisa causará una asperza prematura en la superficie después de que la restauración se cimente en la cavidad oral. Tenga en cuenta las condiciones siguientes:

1. Quite las marcas e irregularidades con una punta de silicio antes de pulir.

2. Cuando pula la restauración, utilice el agente de pulido, cepillo y rueda de fieltro suministrados con el producto.

3. La restauración deberá, y podrá, pulirse hasta que la superficie sea tan suave como la porcelana esmaltada.

6) Evite coronas jackets, puentes con base de fibra, inlays y onlays mal cementados.

- Utilice un cemento de resina adhesiva dental para cementar las coronas jackets, coronas y puentes con base metálica, inlays, onlays o puentes con base de fibra. Únicamente utilice cemento de base fosfato de cinc en restauraciones con base metálica.

- Si va a utilizar un material con base de silicio para el cementado de prueba preliminar, utilice uno del tipo de policondensación para evitar dificultades con la adhesión entre la superficie interior de la corona y el refuerzo.

- Después de hacer la prueba, limpie la restauración y la superficie del diente con un trozo de algodón humedecido en alcohol o en agua para limpiar de superficies de dientes.

- Para cementar las restauraciones de forma temporal, utilice un agente de sellado o cementación temporal que no contenga eugenol.

- Corree la superficie interior de la corona jacket, puente con base de fibra, inlay y onlay utilizando presión baja (1 a 2 atmósferas) para impedir la mala adhesión que podría ser causada por el preparador, y también como un proceso de pretratamiento.

7) Evite la mala polimerización térmica. Si la polimerización térmica se realiza después del repasado o el pulido, la dureza de la superficie tal vez no sea suficiente, lo que podría causar una asperza prematura de la restauración mientras ésta se encuentra en la cavidad oral.

- Una superficie no lisa causará una asperza prematura en la superficie después de que la restauración se cimente en la cavidad oral. Tenga en cuenta las condiciones siguientes:

1. Quite las marcas e irregularidades con una punta de silicio antes de pulir.

2. Cuando pula la restauración, utilice el agente de pulido, cepillo y rueda de fieltro suministrados con el producto.

3. La restauración deberá, y podrá, pulirse hasta que la superficie sea tan suave como la porcelana esmaltada.

6) Evite coronas jackets, puentes con base de fibra, inlays y onlays mal cementados.

- Utilice un cemento de resina adhesiva dental para cementar las coronas jackets, coronas y puentes con base metálica, inlays, onlays o puentes con base de fibra. Únicamente utilice cemento de base fosfato de cinc en restauraciones con base metálica.

- Si va a utilizar un material con base de silicio para el cementado de prueba preliminar, utilice uno del tipo de policondensación para evitar dificultades con la adhesión entre la superficie interior de la corona y el refuerzo.

- Después de hacer la prueba, limpie la restauración y la superficie del diente con un trozo de algodón humedecido en alcohol o en agua para limpiar de superficies de dientes.

- Para cementar las restauraciones de forma temporal, utilice un agente de sellado o cementación temporal que no contenga eugenol.

- Corree la superficie interior de la corona jacket, puente con base de fibra, inlay y onlay utilizando presión baja (1 a 2 atmósferas) para impedir la mala adhesión que podría ser causada por el preparador, y también como un proceso de pretratamiento.

7) Evite la mala polimerización térmica. Si la polimerización térmica se realiza después del repasado o el pulido, la dureza de la superficie tal vez no sea suficiente, lo que podría causar una asperza prematura de la restauración mientras ésta se encuentra en la cavidad oral.

- Una superficie no lisa causará una asperza prematura en la superficie después de que la restauración se cimente en la cavidad oral. Tenga en cuenta las condiciones siguientes:

1. Quite las marcas e irregularidades con una punta de silicio antes de pulir.

2. Cuando pula la

POLYMER-BASED CROWN AND BRIDGE MATERIAL



ITALIANO ISTRUZIONI PER L'USO

I. INTRODUZIONE

ESTENIA™ C&B è un materiale a base di polimeri per corone e ponti, per la costruzione di corone estetiche, ponti estetici, corone a giacca, inlay, onlay e ponti con armatura metallica o in fibra.

II. INDICAZIONI

Questo materiale è indicato per la realizzazione di:
1) Corone e ponti estetici
2) Corone a giacca
3) Inlay e onlay
4) Ponti con fibre

III. CONTROINDICAZIONI

Questo prodotto non deve essere usato per pazienti con accertata ipersensibilità, come esantema o dermatiti, ai monomeri di metacrilato.

IV. PRECAUZIONI

- Leggere attentamente le presenti Istruzioni per l'uso, prima di utilizzare il prodotto. Dopo averne preso visione, conservarle in un posto sicuro per una rapida consultazione. Se queste Istruzioni per l'uso vengono modificate, contattare il distributore o il fornitore riportato sulla confezione.
Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da dentisti o odontotecnici.
Per prevenire i verificarsi di problemi con l'uso o la conservazione, seguire le istruzioni specificate in queste Istruzioni per l'uso. Non utilizzare questo prodotto nei casi indicati al capitolo controindicazioni.

Precauzioni per la sicurezza

- 1. Uso di questo prodotto deve essere prescritto da un dentista, individualmente per ogni paziente.
2. Questo prodotto NON deve essere usato in presenza delle seguenti condizioni:
- Malocclusione, digrignamento o bruxismo
- Morso profondo o casi dove non è presente alcun supporto occlusale per il morso eccetto il dente trattato (Se usata in queste situazioni, l'area di contatto occlusale deve essere rivestita in metallo).
- Necessità di investire le superfici occlusali dei molari (Il prodotto può essere usato se c'è qualche supporto occlusale all'influsso del dente sotto trattamento).
- In combinazione con protesi parziali, l'area del dente che viene a contatto con il ganco deve essere rivestita in metallo.
- Evitare la costruzione di elementi di ponte in estensione superiore a 15 mm.

- 3. Evitare una qualsiasi forma di ipersensibilità, come esantema o dermatiti, interrompere l'utilizzo del prodotto e consultare un medico.
4. Evitare qualsiasi contatto diretto con i componenti non polimerizzati, per prevenire fenomeni di ipersensibilità. Indossare guanti o comunque adottare le opportune precauzioni quando si utilizza il prodotto. In particolare, evitare di toccare la resina non indurita.
5. Adottare le opportune precauzioni per impedire il contatto del prodotto non indurito con i tessuti del cavo orale, la pelle o gli occhi. Nel caso in cui il prodotto venga a contatto con il tessuto orale o la pelle, rimuoverlo strofinando con un batuffolo di cotone o con un pezzo di garza imbevuta di alcool e sciacquare immediatamente con abbondante acqua. Se il prodotto è schizzato in un occhio, lavare immediatamente con abbondante acqua e consultare un oftalmologo.
6. Adottare le opportune precauzioni per evitare l'ingestione accidentale del prodotto.
7. Utilizzare attrezzature di sicurezza quali cappe aspiranti, schermi protettivi e una maschera antipolvere adeguatamente approvata, per impedire l'inhalazione di polvere durante le fasi di modellazione, finitura o lucidatura del prodotto.
8. In caso di impiego dei materiali accessori contemplati nel presente manuale, leggere attentamente le Istruzioni per l'uso.

Precauzioni all'uso e manipolazione

- 1. Per evitare che si creino fessure o fratture su corone e inlay
- Assicurarsi che la corona o inlay abbiano uno spessore sufficiente, secondo le istruzioni per la preparazione dei monconi o delle cavità.
- Effettuare la corretta polimerizzazione utilizzando le unità di fotopolimerizzazione e di termopolimerizzazione come specificato in questo manuale. Osservare le condizioni di polimerizzazione specificate.
- Per modifiche e riparazioni, leggere attentamente quanto nel presente manuale.
- Non miscelare differenti tipi di resina Body, o mescolare la resina Body con altri materiali, ad evitare la variazione delle proprietà fisiche.
2. Per evitare fessure o fratture su ponti
- Assicurarsi che il ponte abbia uno spessore sufficiente, utilizzando i metodi di preparazione dei denti pilastro e delle cavità descritti in questo manuale. Adottare particolare attenzione nei casi in cui non si può ottenere un sufficiente spessore.
- Effettuare la corretta polimerizzazione utilizzando le unità di fotopolimerizzazione e di termopolimerizzazione come specificato in questo manuale. Osservare le condizioni di polimerizzazione specificate.
- Allo scopo di impedire il deterioramento delle proprietà fisiche del prodotto, non associare materiali di altri produttori.
3. Per evitare il distacco della resina dalle strutture in metallo
- Utilizzare sterili di ritenzione con dimensione da 100 a 200 µm.
- Sabbare la superficie del metallo con ossido di alluminio del diametro di 50 µm.
- Se la struttura in metallo è in lega preziosa superiore al 55% di Au, applicare un primer adesivo per metallo (es. ALLOY PRIMER).
- Per ottenere la polimerizzazione completa di Opaque Resin e assicurare un forte legame al metallo, applicare precedentemente Opaque Primer. Applicare Opaque Resin dopo essersi assicurati che Opaque Primer sia essiccato per 30 secondi.
- La procedura standard prevede di applicare Opaque Resin due volte. Prima di applicare il secondo strato di Opaque Resin, riapplicare Opaque Primer.
- Utilizzare Opaque Modifier per personalizzare il colore di Body Opaque.
4. Per evitare il distacco di Body Resin da EG Fiber
- Sabbare EG Fiber con particelle di ossido di alluminio diametro 50 µm.
- Non toccare EG Fiber sabbato con le mani o le dita nude o durante l'applicazione del primer; la superficie della fibra ne verrebbe contaminata, compromettendo l'adesione di EG Fiber con Body Resin.
5. Per evitare la formazione di superfici ruvide
- Attenersi a tempi e temperature indicate sul presente manuale per effettuare il trattamento di termopolimerizzazione.
- Per minimizzare la formazione di resina non polimerizzata, che determina ruvidezza superficiale, la termopolimerizzazione deve essere eseguita nel range di temperatura 100°C-110°C per 15 minuti.
- Prima della fotopolimerizzazione finale, applicare Air Barrier Paste sulla superficie e mantenerla in situ fino a completamento della termopolimerizzazione.
- Rinfinitura e lucidatura devono essere eseguite dopo la termopolimerizzazione. In caso contrario si otterrebbe una durezza superficiale ridotta.
- Una insufficiente lucidatura darà luogo a ruvidezza superficiale in cavo orale. Osservare quindi le seguenti precauzioni:
1. Rimuovere le ruvidità e i graffi con punte di silicone (gomme) prima della lucidatura.
2. Per la lucidatura, utilizzare la pasta lucidante, la spazzola e la ruotina in feltro in dotazione.
3. Il restauro dovrebbe o può essere lucidato fino ad ottenere una superficie liscia come la porcellana smaltata.
6. Prevenire il distacco di corone a giacca, ponti con struttura in fibre, inlay e onlay
- Utilizzare un cemento resina adesivo. Non utilizzare cementi al fosfato di zinco se non per corone estetiche con struttura in metallo.
- Se si utilizza un materiale a base di silicone per la prova di adattamento preliminare, usarne del tipo a policondensazione per evitare di compromettere l'adesione tra la superficie interna della corona e il dente pilastro. Dopo la prova, ripulire la superficie del restauro e del dente con un tampone di cotone inumidito con alcool o un detergente per superfici dentali.
- Per la cementazione dei provvisori, usare prodotti privi di eugenolo.
- Sabbare la superficie interna della corona a giacca, ponti con fibre, inlay o onlay, a bassa pressione (da 1 a 2 atmosfere) per eliminare completamente l'isolante.
7. Per evitare la polimerizzazione insufficiente
- Opaque Dentin deve essere applicato e polimerizzato in strati sottili. In caso contrario la polimerizzazione sarà insufficiente.

- Dopo la polimerizzazione di EG Fiber impiegando EG Core, rimuovere EG Core e quindi fotopolimerizzare ancora EG Fiber per assicurare una polimerizzazione ottimale.
- Nei casi di preparazioni di cavità molto profonde, la superficie interna del fondo della cavità potrebbe non polimerizzare sufficientemente. Se la cavità è più profonda rispetto alla profondità di polimerizzazione indicata, applicare gli strati di massa in modo incrementale e fotopolimerizzare ciascuna applicazione.
8. Per evitare un insufficiente isolamento dal modello in gesso
- Utilizzare l'agente di separazione fornito con il kit del prodotto; in caso contrario il restauro potrebbe non essere rilasciato correttamente oppure il modello in gesso potrebbe rompersi.
- Prestare attenzione a non lasciare che la resina polimerizzata sbordi oltre i margini; in caso contrario il restauro potrebbe non essere rimosso correttamente, opporre il modello in gesso potrebbe rompersi durante l'operazione di rimozione. Rinfiniture ed asportare la resina polimerizzata dai margini prima di incidere il restauro dal modello.
9. Per evitare l'acidità delle polimerizzazioni delle masse
- Le resine Body e EG Fiber possono indurirsi se vengono utilizzate in presenza di fonti luminose intense, come la luce solare o esposte alla luce di illuminazione del laboratorio.
- Utilizzare i materiali in condizioni di luce moderata.
10. Per evitare l'inclusione di aria
- Applicare Modeling Liquid prima dell'applicazione di ogni strato successivo.
- Non mescolare tra di loro differenti tipi di Body Resin.
- Prestare attenzione che bolle d'aria non rimangano intrappolate tra EG Fiber e Body Resin.
11. Accorgimenti
- Non utilizzare lo stesso pennellino per applicare Opaque Primer e Opaque Resin; se si utilizza lo stesso pennellino, Opaque Resin polimerizzerà sul pennellino prima dell'applicazione. I pennellini impiegati per applicare Opaque Resin e Opaque Primer devono essere lavati in alcool etilico dopo l'uso.
- Fare attenzione a non scottarsi quando si ammorbidisce EG Core in acqua calda.
12. Conservazione e stoccaggio
1) Conservazioni
- Non lasciare aperti Opaque Primer, Add-On Primer e CR Sep III.
- Richiudere immediatamente dopo l'uso.
- EG Fiber dovrebbe essere messo in una custodia di alluminio subito dopo l'uso, per prevenirne l'indurimento.
- Opaque Primer, Add-On Primer e CR Sep III sono infiammabili. Non utilizzare o conservare nelle vicinanze di fiamme libere.
- Il prodotto non deve essere esposto a raggi solari diretti o conservato vicino a una fiamma libera. Il prodotto dovrebbe essere conservato a temperatura ambiente (2°C-25°C).
2) Scadenza
Il prodotto deve essere utilizzato entro la data di scadenza* indicata sulla confezione. [La data di scadenza è stabilita da certificazione della Kuraray Medical (dati di ricerca della Kuraray Medical).]
*(Esempio: ¹0-11/2005-11 sta ad indicare che la data di scadenza è Novembre 2005.)

- V. COMPONENTI E SOSTANZE CHIMICHE
V-1. Componenti
- Componenti di sistema di ESTENIA™ C&B : ogni componente del sistema è indicato su ogni singola confezione.
- Ricambi: i prodotti seguenti possono essere acquistati separatamente.
- Ogni tinta di Body Resin e Opaque Resin, EG Fiber (per denti anteriori, per denti posteriori), EG Flow, Opaque Primer, Modeling Liquid, Add-On Primer, Jacket Separate Kit (Jacket Spacer e Margin Sep), Jacket Spacer, Margin Sep, CR Sep III, Air Barrier Paste, Set per lucidatura (POLISHING SET) (Composto Polishing, Spazzola lucidante e Ruotina in feltro), Composto Polishing (POLISHING COMPOUND), Spazzola lucidante (POLISHING BRUSH), Ruotina in feltro (FELT WHEEL), EG Core, Strumenti (INSTRUMENTS) (No. 1, No. 2, No. 3 o etc), Dish di miscelatura (MIXING PLATE) (#954), Pennellino (SMALL BRUSH) (#901), Pennellino (SMALL BRUSH) (#932), Pennellino (SMALL BRUSH) (#933).

- V-2. Sostanze chimiche
- Body Resin: Monomeri (Monomero di metacrilato poliuretano e monomero del tipo acido metacrilato), riempitivi (polvere di vetro silanizzato e microriemptivi in allumina trattata), catalizzatori, coloranti etc.
- Opaque Resin: Monomeri (Bis-GMA e altro monomero del tipo acido metacrilato), riempitivi (quarzo macinato silanizzato, riempitivo organico e altri), catalizzatori, colorante etc.
- Opaque Primer: Monomeri di tipo acido metacrilato, MDP, Solvente etc.
- Modeling Liquid: Monomeri di tipo acido metacrilato, monomero di metacrilato poliuretano, MDP, catalizzatori etc.
- Add-On Primer: Silano in etanolo
- EG Fiber: Monomeri (Monomero di metacrilato poliuretano, TEGDMA e altro monomero del tipo acido metacrilato), fibre di vetro silanizzato, microriemptivi silanizzati, catalizzatori, coloranti etc.
- EG Flow: Monomeri (Monomeri di metacrilato poliuretano, TEGDMA e altro monomero del tipo acido metacrilato), catalizzatore di fotopolimerizzazione, coloranti etc.

VI. PROCEDURE CLINICHE

VI-1. Unità di trattamento e tempo di polimerizzazione

- Condizioni di fotopolimerizzazione [I dati in parentesi sono riferiti a inlay e onlay. La lunghezza d'onda efficace dell'unità di fotopolimerizzazione che si raccomanda è di 400-515 nm l'apparecchio mostrato rappresenta un esempio.] (sec)

Table with 4 columns: Unità di fotopolimerizzazione, EG Fiber, Opaque, Polimerizzazione preliminare, Polimerizzazione finale. Rows include Light Curing-300 (TOESCO), Opaque Dentin, Dentin, Cervical, Enamel, Transparent, Cervical Transparent, Cervical Dentin Effect, Enamel Effect, Transparent Effect, Gingival.

VI-2. Riproduzione del colore

1) Colori

Color chart table with columns A1-A4, B1-B4, C1-C4 and rows for Body Opaque, Cervical Opaque, Opaque Modifier, Opaque Dentin, Dentin, Cervical, Enamel, Transparent, Cervical Transparent, Cervical Dentin Effect, Enamel Effect, Transparent Effect, Gingival.

Condizione di termopolimerizzazione

100°C-110°C per 15 minuti [Unità di fotopolimerizzazione: Heat Curing-110 (TOESCO)]

2) Colori

Color chart table with columns C2-C4, D2-D4, NWO, NWO.5, NP1.5, NP2.5 and rows for Body Opaque, Cervical Opaque, Opaque Modifier, Opaque Dentin, Dentin, Cervical, Enamel, Transparent, Cervical Transparent, Cervical Dentin Effect, Enamel Effect, Transparent Effect, Gingival.

3) Colori

Color chart table with columns C2-C4, D2-D4, NWO, NWO.5, NP1.5, NP2.5 and rows for Body Opaque, Cervical Opaque, Opaque Modifier, Opaque Dentin, Dentin, Cervical, Enamel, Transparent, Cervical Transparent, Cervical Dentin Effect, Enamel Effect, Transparent Effect, Gingival.

4) Colori

Color chart table with columns C2-C4, D2-D4, NWO, NWO.5, NP1.5, NP2.5 and rows for Body Opaque, Cervical Opaque, Opaque Modifier, Opaque Dentin, Dentin, Cervical, Enamel, Transparent, Cervical Transparent, Cervical Dentin Effect, Enamel Effect, Transparent Effect, Gingival.

5) Colori

Color chart table with columns C2-C4, D2-D4, NWO, NWO.5, NP1.5, NP2.5 and rows for Body Opaque, Cervical Opaque, Opaque Modifier, Opaque Dentin, Dentin, Cervical, Enamel, Transparent, Cervical Transparent, Cervical Dentin Effect, Enamel Effect, Transparent Effect, Gingival.

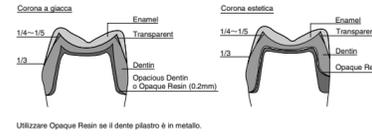
6) Colori

Color chart table with columns C2-C4, D2-D4, NWO, NWO.5, NP1.5, NP2.5 and rows for Body Opaque, Cervical Opaque, Opaque Modifier, Opaque Dentin, Dentin, Cervical, Enamel, Transparent, Cervical Transparent, Cervical Dentin Effect, Enamel Effect, Transparent Effect, Gingival.

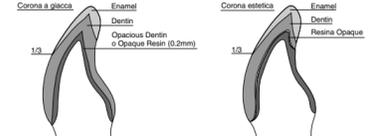
7) Colori

Color chart table with columns C2-C4, D2-D4, NWO, NWO.5, NP1.5, NP2.5 and rows for Body Opaque, Cervical Opaque, Opaque Modifier, Opaque Dentin, Dentin, Cervical, Enamel, Transparent, Cervical Transparent, Cervical Dentin Effect, Enamel Effect, Transparent Effect, Gingival.

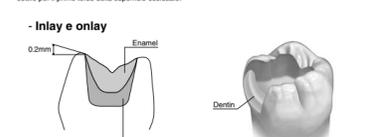
2) Procedura (Metodo di base) - Corone posteriori



Utilizzare Opaque Resin su il dente pilastro e in metallo.



Utilizzare Opaque Resin su il dente pilastro e in metallo o disomocromo. Enamel deve essere steso in strato sottile per il primo terzo della superficie occlusale.



VI-3. Procedura di base di laboratorio

1. Costruzione di corone a giacca

1) Costruzione di un modello di lavoro
Costruire un modello di lavoro nella maniera consueta, e quindi sagomare il moncone.
2) Applicazione dell'isolante
1) Applicazione ed essiccazione di Jacket Spacer: Per facilitare il rifilato della corona dal moncone, applicare omogeneamente Jacket Spacer su tutta l'area eccetto i margini. Fare essiccare Jacket Spacer lasciandolo asciugare o mediante un delicato getto d'aria.
2) Applicazione ed essiccazione di Margin Sep: Applicare Margin Sep sui margini del dente pilastro ed essiccare lasciando asciugare o mediante un delicato getto d'aria.
3) Stesura e polimerizzazione preliminare di Opaque Dentin (quando il moncone è ricostituito in resina composta)
Quando il moncone è ricostituito in resina composta, usare Opaque Dentin per la realizzazione dello strato più interno.
4) Applicazione e fotopolimerizzazione di Opaque Resin (quando il dente pilastro è in metallo o disomocromo)
Quando il dente pilastro è in metallo, usare Opaque Resin.
1) Applicazione ed essiccazione di Opaque Primer: Applicare Opaque Primer sul dente pilastro e far evaporare il contenuto volatile del primer con un delicato getto d'aria o lasciandolo asciugare per circa 30 secondi.
2) Applicazione e fotopolimerizzazione di Opaque Resin: Applicare uno strato sottile di Body Opaque della tinta specificata sulla superficie del dente pilastro, e fotopolimerizzare la resina per la durata di tempo specificata, utilizzando un'unità di fotopolimerizzazione del tipo da laboratorio.
Quando si desidera incrementare il colore, applicare Cervical Opaque nell'area cervicale del dente pilastro. Opaque Modifier può essere utilizzato per regolare il colore di Body Opaque, miscelandolo con la pasta Body Opaque o applicandolo separatamente.
3) Applicazione e fotopolimerizzazione del 2° strato di Opaque Primer e Opaque Resin: Applicare Opaque Primer sul 1° strato polimerizzato di Body Opaque ed essiccarlo. Applicare quindi un altro strato di Body Opaque e fotopolimerizzarlo nella stessa maniera come per il 1° strato. Ripetere questa procedura fino al completo mascheramento del metallo.
4) Stesura e polimerizzazione preliminare di Body Resin
1) Stesura e fotopolimerizzazione di Cervical: Stendere Cervical per caratterizzare l'area cervicale. Stendere la massa dal margine a 1/4 - 1/5 della lunghezza della corona verso l'area cervicale, assottigliandone gradualmente lo spessore. Fotopolimerizzare per il tempo specificato.
2) Applicazione di Modeling Liquid: Applicare un sottile strato di Modeling Liquid sulla superficie della resina polimerizzata, per migliorare l'adattamento di un altro strato di massa. Non applicare Modeling Liquid in eccesso. Eliminare il liquido in eccesso con un fazzoletto di carta.
3) Stesura e fotopolimerizzazione preliminare di Dentin: Per produrre il colore di base della corona, applicare una sufficiente quantità di massa Dentin e fotopolimerizzarla per il tempo specificato.
4) Stesura e fotopolimerizzazione preliminare di Transparent: Applicare Modeling Liquid sulla superficie della resina Dentin polimerizzata. Applicare quindi un sottile strato di massa Transparent per 1/4 - 1/5 dal margine incisale e quindi fotopolimerizzare per il tempo specificato.
5) Stesura e fotopolimerizzazione preliminare di Enamel: Stendere la massa Enamel fino a 1/3 della lunghezza della corona dal margine incisale e quindi fotopolimerizzare per il tempo specificato.
6) Applicazione di Air Barrier
Applicare Air Barrier sulla superficie della corona per ridurre la quantità di resina non polimerizzata. Può accadere che alcuni dei componenti si separino da altri nel gel, questo non compromette le prestazioni del prodotto.
7) Fotopolimerizzazione finale
Fotopolimerizzare le masse per il tempo specificato.
8) Termopolimerizzazione
Dopo la rimozione della corona, termopolimerizzare il restauro per 15 minuti alla temperatura di 100°C - 110°C (non inserire il modello in gesso nel termopolimerizzatore).
9) Rinfinitura
Rimuovere completamente i graffi e le asperità della superficie della corona utilizzando gomme e fresse in silicone.
10) Lucidatura
Lucidare il restauro utilizzando il set per la lucidatura fornito con il kit.
1) Lucidatura con spazzola: Applicare il prodotto per la lucidatura alla spazzola e lucidare la superficie occlusale e le aree più prossimali.
2) Brillantatura: Applicare il prodotto per la lucidatura alla ruotina in feltro e lucidare l'intera corona.
11) Sabbatura
Sabbare la superficie interna della corona utilizzando ossido di alluminio diametro 30 - 50 µm, ad una pressione tra 1 e 2 kg/cm².
2. Costruzione di inlay e onlay
1) Costruzione di un modello di lavoro
Costruire un modello di lavoro come di consueto. Se è presente un sottocavità nella cavità, eliminarlo con della cera.
2) Applicazione e essiccazione dell'isolante
Applicare CR Sep III alle aree intorno alla cavità, sui denti adiacenti o al dente antagonista.
3) Stesura e polimerizzazione preliminare di Body Resin
1) Applicazione e polimerizzazione preliminare di Dentin: Stendere la massa nell'area prossimale se la preparazione della cavità comprende una superficie prossimale. Se la base della cavità presenta un materiale di investimento, mascherare con uno strato sottile di Opaque Dentin.
2) Preparazione di EG Fiber: Tagliare EG Fiber in dimensione sufficientemente lunga per coprire l'intera superficie occlusale del ponte.
3) Posizionamento di EG Fiber all'interno della dima: Posizionare EG Fiber nella superficie interna di EG Core o sul modello.
4) Posizionamento della dima: Posizionare EG Core sul modello. Dopodiché fotopolimerizzare per 60 secondi utilizzando l'unità di fotopolimerizzazione del tipo da laboratorio.
5) Fotopolimerizzazione della struttura: Rimuovere la dima dal modello e fotopolimerizzarlo per la durata di tempo specificata per polimerizzare EG Fiber.
6) Rinfinitura della struttura: Rimuovere EG Fiber dal modello e saggomarla utilizzando fresse in carboidruri. Inserire EG Fiber sul modello e controllare che non ci sia contatto con l'antagonista.
4) Applicazione dell'isolante
Applicare Jacket Spacer uniformemente sull'intera area tranne che sui margini e Applicare Margin Sep sui margini del dente pilastro e sulla superficie mucosa dell'elemento del ponte ed essiccarlo lasciandolo asciugare.
5) Trattamento della struttura
1) Sabbatura: Sabbare la struttura con ossido di alluminio.
2) Trattamento adesivo: Applicare Add-On Primer sulla superficie della struttura, lasciare evaporare, quindi applicare Modeling Liquid.
3) Stesura di Opaque Dentin: Applicare un sottile strato di Opaque Dentin sulla base dell'elemento di ponte e fotopolimerizzare la massa per il tempo specificato. Stendere Opaque Dentin in modo sottile sul dente pilastro. Se il dente pilastro è in metallo, o disomocromo è consigliabile applicare Opaque Primer e Opaque Resin per mascherarne il colore.
4) Posizionamento della struttura: Stendere Dentin o Opaque Dentin sull'area dell'elemento di ponte e posizionare la struttura.
5) Applicazione di EG Flow: Sigillare con EG Flow l'area di collegamento tra la struttura e la massa precedentemente polimerizzata.
6) Fotopolimerizzazione: Fotopolimerizzare le masse per il tempo specificato.
6) Stesura di Body Resin
Come per la realizzazione di una corona a giacca, stendere Dentin, Transparent e Enamel.
7) Applicazione della pasta Air Barrier e fotopolimerizzazione finale
Applicare Air Barrier sulla superficie del ponte, quindi fotopolimerizzare per la durata di tempo specificata.
8) Termopolimerizzazione
Rimuovere il ponte dal modello di lavoro e termopolimerizzare il restauro per 15 minuti alla temperatura di 100°C - 110°C.
9) Rinfinitura, lucidatura e completamento
Come per la realizzazione di una corona a giacca, rifinire e lucidare il restauro. Quindi sabbare superficie interna della corona prima di cementare il restauro.
4. Costruzione della corona estetica (sovrastuttura di impianti)
1) Costruzione di un modello di lavoro
Costruire il modello di lavoro come di consueto.
2) Costruzione della struttura in metallo
Realizzare l'armatura in metallo. Utilizzare sterili di ritenzione di diametro 100 - 200 µm sulla superficie da rivestire.
3) Pretattamento della struttura in metallo
1) Sabbatura: Eseguire la sabbatura della struttura in metallo con ossido di alluminio 50 µm. Pulire la superficie con ultrasuoni o vapore.
2) Trattamento della superficie: Se la struttura è in lega preziosa, applicare l'apposito primer adesivo Alloy Primer.
3) Applicare e fotopolimerizzare Opaque Resin
1) Applicare Opaque Primer: Applicare Opaque Primer sulla superficie da rivestire. Asciugare con un delicato getto d'aria o lasciare evaporare per 30 secondi.
2) Applicare e fotopolimerizzare Opaque Resin: Applicare la pasta Body Opaque della tinta specificata sulla superficie da rivestire e fotopolimerizzare per il tempo specificato utilizzando un'unità di fotopolimerizzazione del tipo da laboratorio.
3) Applicare e fotopolimerizzare il 2° strato di Opaque Primer e Opaque Resin: Applicare Opaque Primer sul 1° strato polimerizzato di Body Opaque ed essiccarlo. Applicare quindi un altro strato di Body Opaque e fotopolimerizzarlo nella stessa maniera come per il 1° strato. Ripetere questa procedura fino al completo mascheramento del metallo.
4) Completamento della corona
Come per la realizzazione di una corona a giacca, dopo la stesura di Body Resin, fotopolimerizzare, termopolimerizzare, rifinire e lucidare per completare la corona.
[GRANZIA]
KURARAY MEDICAL INC. sostituirà qualsiasi prodotto che dovesse risultare difettoso. KURARAY MEDICAL INC. non si assume alcuna responsabilità per perdite o danni diretti, conseguenti o particolari, risultanti dall'applicazione, dall'utilizzo e dall'uso improprio di questi prodotti. Prima di utilizzare i prodotti, l'utente deve verificare che gli stessi siano adatti all'uso che ne intende fare, assumendosene tutti i rischi e la responsabilità conseguenti.
[NOTA]
ESTENIA è un marchio di fabbrica di KURARAY CO., LTD.

2) Applicazione e polimerizzazione preliminare di Cervical Transparent

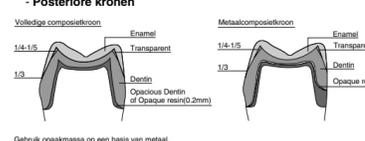
Stendere la massa da 0.2 mm all'interno della linea marginale.
3) Stesura e polimerizzazione preliminare di Enamel: Stendere la massa sulla superficie occlusale e fotopolimerizzare per il tempo specificato.
4) Applicazione della pasta Air Barrier e fotopolimerizzazione finale
Applicare Air Barrier sulla superficie dell'inlay e fotopolimerizzare per il tempo specificato.
5) Termopolimerizzazione
Dopo la rimozione della corona dal moncone, termopolimerizzare il restauro per 15 minuti alla temperatura di 100°C - 110°C.
6) Rinfinitura, lucidatura e completamento
Come per la realizzazione di una corona a giacca, rifinire e lucidare il restauro. Quindi rimuovere l'isolante e sabbare la superficie interna dell'inlay.
3. Costruzione di ponti con struttura in fibre
Prestare attenzione a non esporre EG Fiber sulla superficie del restauro quando si costruisce una struttura.
1) Costruzione di un modello di lavoro
Mantenere 1 mm di distanza tra le fibre della struttura dell'elemento mancante e la mucosa.
2) Realizzazione della dima per la costruzione della struttura
1) Ceratura: Utilizzando la cera (circa 2 mm di diametro per la sezione anteriore, e circa 2.5 - 3 mm di diametro per la sezione posteriore), riprodurre il disegno della struttura. Il disegno della struttura deve essere conformato in modo da essere posizionato per quanto possibile sotto l'elemento del ponte. Controllare la relazione occlusale per essere sicuri di ottenere uno spazio sufficiente.
2) Preparazione del modello: Con del silicone per mascherine, eliminare i sottocavità e bloccare il filo di cera per evitare che si sposti durante la realizzazione della dima.
3) Ammorbidimento di EG Core: Tagliare EG Core di lunghezza appropriata e ammorbidirlo immergendolo in acqua calda (circa 80°C) per circa 3 minuti.
4) Completamento della dima di costruzione della struttura: Rimuovere la cera dopo l'indurimento di EG Core.
3) Costruzione della struttura
1) Applicazione dell'isolante: Applicare CR Sep III sul modello in gesso.
2) Preparazione di EG Fiber: Tagliare EG Fiber in dimensione sufficientemente lunga per coprire l'intera superficie occlusale del ponte.
3) Posizionamento di EG Fiber all'interno della dima: Posizionare EG Fiber nella superficie interna di EG Core o sul modello.
4) Posizionamento della dima: Posizionare EG Core sul modello. Dopodiché fotopolimerizzare per 60 secondi utilizzando l'unità di fotopolimerizzazione del tipo da laboratorio.
5) Fotopolimerizzazione della struttura: Rimuovere la dima dal modello e fotopolimerizzarlo per la durata di tempo specificata per polimerizzare EG Fiber.
6) Rinfinitura della struttura: Rimuovere EG Fiber dal modello e saggomarla utilizzando fresse in carboidruri. Inserire EG Fiber sul modello e controllare che non ci sia contatto con l'antagonista.
4) Applicazione dell'isolante
Applicare Jacket Spacer uniformemente sull'intera area tranne che sui margini e Applicare Margin Sep sui margini del dente pilastro e sulla superficie mucosa dell'elemento del ponte ed essiccarlo lasciandolo asciugare.
5) Trattamento della struttura
1) Sabbatura: Sabbare la struttura con ossido di alluminio.
2) Trattamento adesivo: Applicare Add-On Primer sulla superficie della struttura, lasciare evaporare, quindi applicare Modeling Liquid.
3) Stesura di Opaque Dentin: Applicare un sottile strato di Opaque Dentin sulla base dell'elemento di ponte e fotopolimerizzare la massa per il tempo specificato. Stendere Opaque Dentin in modo sottile sul dente pilastro. Se il dente pilastro è in metallo, o disomocromo è consigliabile applicare Opaque Primer e Opaque Resin per mascherarne il colore.
4) Posizionamento della struttura: Stendere Dentin o Opaque Dentin sull'area dell'elemento di ponte e posizionare la struttura.
5) Applicazione di EG Flow: Sigillare con EG Flow l'area di collegamento tra la struttura e la massa precedentemente polimerizzata.
6) Fotopolimerizzazione: Fotopolimerizzare le masse per il tempo specificato.
6) Stesura di Body Resin
Come per la realizzazione di una corona a giacca, stendere Dentin, Transparent e Enamel.
7) Applicazione della pasta Air Barrier e fotopolimerizzazione finale
Applicare Air Barrier sulla superficie del ponte, quindi fotopolimerizzare per la durata di tempo specificata.
8) Termopolimerizzazione
Rimuovere il ponte dal modello di lavoro e termopolimerizzare il restauro per 15 minuti alla temperatura di 100°C - 110°C.
9) Rinfinitura, lucidatura e completamento
Come per la realizzazione di una corona a giacca, rifinire e lucidare il restauro. Quindi sabbare superficie interna della corona prima di cementare il restauro.
4. Costruzione della corona estetica (sovrastuttura di impianti)
1) Costruzione di un modello di lavoro
Costruire il modello di lavoro come di consueto.
2) Costruzione della struttura in metallo
Realizzare l'armatura in metallo. Utilizzare sterili di ritenzione di diametro 100 - 200 µm sulla superficie da rivestire.
3) Pretattamento della struttura in metallo
1) Sabbatura: Eseguire la sabbatura della struttura in metallo con ossido di alluminio 50 µm. Pulire la superficie con ultrasuoni o vapore.
2) Trattamento della superficie: Se la struttura è in lega preziosa, applicare l'apposito primer adesivo Alloy Primer.
3) Applicare e fotopolimerizzare Opaque Resin
1) Applicare Opaque Primer: Applicare Opaque Primer sulla superficie da rivestire. Asciugare con un delicato getto d'aria o lasciare evaporare per 30 secondi.
2) Applicare e fotopolimerizzare Opaque Resin: Applicare la pasta Body Opaque della tinta specificata sulla superficie da rivestire e fotopolimerizzare per il tempo specificato utilizzando un'unità di fotopolimerizzazione del tipo da laboratorio.
3) Applicare e fotopolimerizzare il 2° strato di Opaque Primer e Opaque Resin: Applicare Opaque Primer sul 1° strato polimerizzato di Body Opaque ed essiccarlo. Applicare quindi un altro strato di Body Opaque e fotopolimerizzarlo nella stessa maniera come per il 1° strato. Ripetere questa procedura fino al completo mascheramento del metallo.
4) Completamento della corona
Come per la realizzazione di una corona a giacca, dopo la stesura di Body Resin, fotopolimerizzare, termopolimerizzare, rifinire e lucidare per completare la corona.

NEDERLANDS Gebruik aanwijzing

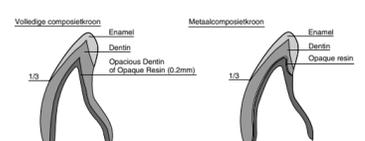
I. INLEIDING

ESTENIA™ C&B is een kroon- en brugmateriaal op polymere basis voor composietmetaalkronen, composietmetaalbruggen, volledige composietkronen, inlays en onlays en adhesief/compositbruggen met een versterkingsframe.
II. AANWIJZINGEN
ESTENIA™ C&B is een taandekruisingscomposietmateriaal voor kroon en brugwerk, bedoeld voor de restauratie van tand- en gebitsdefecten.
1) Composietmetaalkronen en composietmetaalbruggen
2) Volledige composietkronen
3) Inlays en onlays
4) Adhesief/compositbruggen met een versterkingsframe
III. CONTRA-INDICATIES
Dit product is niet toepasbaar bij patiënten met een voorgeschiedenis van overgevoeligheid, b.v. huiduitslag of dermatitis, voor methacrylat monomeren.
IV. VOORZORGSMAATREGENEN
- Geaandserd wordt, om deze handeling zorgvuldig door te lezen, alvorens het gebruik van dit product te nemen. Bewaar de handleiding op een veilige, toegankelijke plaats, zodat u deze altijd kunt raadplegen. Neem contact op met de op de verpakking aangegeven distributeur of leverancier indien u de handleiding kwijt bent geraakt.
- De verwerking van dit product is uitsluitend voorbehouden aan een gekwalificeerd tandarts of gekwalificeerd tandtechnicus.
- Om problemen door een raam of het licht van een laboratoriumlamp, magazijnplaglaag te voorkomen, dienen de in deze handleiding opgenomen aanwijzingen te worden opgevolgd. Het product mag niet voor de in de handleiding genoemde contra-indicaties gebruikt worden.
V. VEILIGHEIDSVORZORGEN
1) De toepassing van dit product dient door een tandarts, voor iedere patiënt individueel, te worden bepaald.
2) Gebruik dit product NIET in de volgende omstandigheden:
- Malocclusie, tandpijn en bruxisme
- Occlusaal onvoldoende ruimte met de antagonist of onvoldoende occlusale afsteuning door andere gebitsdelen. (In deze gevallen dient het occlusale vlak in metaal te worden uitgevoerd.)
- De restauratie van de occlusale vlakken van premolaren en molaren (Het product kan wel worden toegepast indien buurelementen voor de occlusale afsteuning zorgdragen.)
- Toepassing bij peilerementen voor patiënt gebitsprothesen (Het contactvlak onder het ankergebied moet in metaal worden uitgevoerd.)
- Patiënten voor wie een brug vereist is voor het vervangen van meer dan twee ontbrekende tanden, of een haat van meer dan 15 mm.
3) Wanneer zich overgevoeligheidsreacties zoals uitslag of dermatitis voordoen, dient u het gebruik van dit product te staken en een arts te raadplegen.
4) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
5) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
6) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
7) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
8) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
9) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
10) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
11) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
12) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
13) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
14) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
15) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
16) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
17) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
18) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
19) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
20) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
21) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
22) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
23) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
24) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
25) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
26) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
27) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
28) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
29) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
30) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
31) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
32) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
33) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
34) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
35) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
36) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
37) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
38) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
39) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
40) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal met lichaamsweefsel om overgevoeligheid te voorkomen.
41) Vermijd direct contact van de componenten van het composietmateriaal

2) Procedure voor kroonopbouw (Basismethode) - Posteriore kronen



Frontkronen



Inlay en onlay



Adhesieve compositiebruggen met een versterkingsframe



VI-3. Basis laboratoriumprocedures

1) Het vervaardigen van volledige compositiekronen

1) Het vervaardigen van een werkmodel

2) Maak een werkmodel op de gebruikelijke wijze en werk het model

2) Het aanbrengen van het separatiemiddel

1) Aanbrengen en drogen van Jacket Spacer:

2) Aanbrengen en drogen van Margin Sep:

3) Het modelleren en de voorlopige polymerisatie van Opacious Dentin

4) De keuze voor Opaque resin in het geval van een metaalcompositiekroon en de lichtpolymerisatie ervan

1) Aanbrengen en drogen van Opaque Primer:

2) De applicatie en het polymeriseren van de Opaque resin:

3) Het aanbrengen en polymeriseren van de 2de laag Opaque Primer en Opaque Dentin:

4) De applicatie en het polymeriseren van de 2de laag Opaque Primer en Opaque Dentin:

5) De applicatie en voorlopige polymerisatie van de verschillende compositiesoorten

1) De applicatie en tussentijdse licht-polymerisatie van de halsmassa (Enamel):

2) Het aanbrengen van Modeling Liquid:

3) Het aanbrengen van een metaal onderstructuur

1) Het vervaardigen van een werkmodel

2) Het vervaardigen van een metaal onderstructuur

3) Het aanbrengen van Opaque resin

1) De applicatie en het drogen van Opaque Primer:

2) De applicatie en het polymeriseren van de opklaag

3) De applicatie en het polymeriseren van de 2de laag opklaag

4) De verdere opbouw van een metaalcompositiekroon

1) Stralen: Straal de metalen onderstructuur met aluminiumoxide met een korrelgrootte van 50 µm.

2) Voorbehandeling van het metaal voor de hechting met het compositie:

3) Het aanbrengen van Opaque resin

1) De applicatie en het drogen van Opaque Primer:

2) De applicatie en het polymeriseren van de opklaag

3) De applicatie en het polymeriseren van de 2de laag opklaag

4) Het uitwerken van de restauratie

1) Het uitwerken van de restauratie

2) Het uitwerken van de restauratie

3) Het uitwerken van de restauratie

4) Het uitwerken van de restauratie

5) Het uitwerken van de restauratie

6) Het uitwerken van de restauratie

7) Het uitwerken van de restauratie

8) Het uitwerken van de restauratie

9) Het uitwerken van de restauratie

10) Het uitwerken van de restauratie

11) Het uitwerken van de restauratie

12) Het uitwerken van de restauratie

13) Het uitwerken van de restauratie

14) Het uitwerken van de restauratie

15) Het uitwerken van de restauratie

16) Het uitwerken van de restauratie

17) Het uitwerken van de restauratie

18) Het uitwerken van de restauratie

19) Het uitwerken van de restauratie

20) Het uitwerken van de restauratie

21) Het uitwerken van de restauratie

22) Het uitwerken van de restauratie

23) Het uitwerken van de restauratie

24) Het uitwerken van de restauratie

25) Het uitwerken van de restauratie

26) Het uitwerken van de restauratie

27) Het uitwerken van de restauratie

28) Het uitwerken van de restauratie

29) Het uitwerken van de restauratie

30) Het uitwerken van de restauratie

31) Het uitwerken van de restauratie

32) Het uitwerken van de restauratie

33) Het uitwerken van de restauratie

34) Het uitwerken van de restauratie

35) Het uitwerken van de restauratie

3) De applicatie en tussentijdse polymerisatie van incisaalmassa (Enamel):

4) Het aanbrengen van Air Barrier pasta:

5) De warmtepolymerisatie

6) Uitwerken, glanzen en voltoeien

3) De vervaardiging van compositiebruggen met een versterkingsframe

1) Het vervaardigen van een werkmodel

2) Het aanbrengen van het separatiemiddel

1) Aanbrengen en drogen van Jacket Spacer:

2) Aanbrengen en drogen van Margin Sep:

3) Het modelleren en de voorlopige polymerisatie van Opacious Dentin

4) De keuze voor Opaque resin in het geval van een metaalcompositiekroon en de lichtpolymerisatie ervan

1) Aanbrengen en drogen van Opaque Primer:

2) De applicatie en het polymeriseren van de Opaque resin:

3) Het aanbrengen en polymeriseren van de 2de laag Opaque Primer en Opaque Dentin:

4) De applicatie en het polymeriseren van de 2de laag Opaque Primer en Opaque Dentin:

5) De applicatie en voorlopige polymerisatie van de verschillende compositiesoorten

1) De applicatie en tussentijdse licht-polymerisatie van de halsmassa (Enamel):

2) Het aanbrengen van Modeling Liquid:

3) Het aanbrengen van een metaal onderstructuur

1) Het vervaardigen van een werkmodel

2) Het vervaardigen van een metaal onderstructuur

3) Het aanbrengen van Opaque resin

1) De applicatie en het drogen van Opaque Primer:

2) De applicatie en het polymeriseren van de opklaag

3) De applicatie en het polymeriseren van de 2de laag opklaag

4) Het uitwerken van de restauratie

1) Het uitwerken van de restauratie

2) Het uitwerken van de restauratie

3) Het uitwerken van de restauratie

4) Het uitwerken van de restauratie

5) Het uitwerken van de restauratie

6) Het uitwerken van de restauratie

7) Het uitwerken van de restauratie

8) Het uitwerken van de restauratie

9) Het uitwerken van de restauratie

10) Het uitwerken van de restauratie

11) Het uitwerken van de restauratie

12) Het uitwerken van de restauratie

13) Het uitwerken van de restauratie

14) Het uitwerken van de restauratie

15) Het uitwerken van de restauratie

16) Het uitwerken van de restauratie

17) Het uitwerken van de restauratie

18) Het uitwerken van de restauratie

19) Het uitwerken van de restauratie

20) Het uitwerken van de restauratie

21) Het uitwerken van de restauratie

22) Het uitwerken van de restauratie

23) Het uitwerken van de restauratie

24) Het uitwerken van de restauratie

25) Het uitwerken van de restauratie

26) Het uitwerken van de restauratie

27) Het uitwerken van de restauratie

28) Het uitwerken van de restauratie

29) Het uitwerken van de restauratie

30) Het uitwerken van de restauratie

31) Het uitwerken van de restauratie

32) Het uitwerken van de restauratie

33) Het uitwerken van de restauratie

34) Het uitwerken van de restauratie

35) Het uitwerken van de restauratie

36) Het uitwerken van de restauratie

37) Het uitwerken van de restauratie

38) Het uitwerken van de restauratie

39) Het uitwerken van de restauratie

40) Het uitwerken van de restauratie

41) Het uitwerken van de restauratie

42) Het uitwerken van de restauratie

43) Het uitwerken van de restauratie

44) Het uitwerken van de restauratie

45) Het uitwerken van de restauratie

46) Het uitwerken van de restauratie

47) Het uitwerken van de restauratie

48) Het uitwerken van de restauratie

49) Het uitwerken van de restauratie

50) Het uitwerken van de restauratie

51) Het uitwerken van de restauratie

52) Het uitwerken van de restauratie

53) Het uitwerken van de restauratie

54) Het uitwerken van de restauratie

55) Het uitwerken van de restauratie

56) Het uitwerken van de restauratie

57) Het uitwerken van de restauratie

58) Het uitwerken van de restauratie

59) Het uitwerken van de restauratie

60) Het uitwerken van de restauratie

61) Het uitwerken van de restauratie

62) Het uitwerken van de restauratie

63) Het uitwerken van de restauratie

64) Het uitwerken van de restauratie

65) Het uitwerken van de restauratie

66) Het uitwerken van de restauratie

67) Het uitwerken van de restauratie

68) Het uitwerken van de restauratie

69) Het uitwerken van de restauratie

70) Het uitwerken van de restauratie

DEUTSCH GEBRAUCHSANWEISUNG

I. EINLEITUNG

II. INDIKATIONEN

III. GEGENANZEIGEN

IV. VORSICHTSMASSNAHMEN

Sicherheitsmaßnahmen

1) Die Benutzung dieses Produkts ist je nach Patient verschieden und muss durch den behandelnden Zahnarzt zu ermitteln.

2) Dieses Produkt darf NICHT benutzt werden, wenn folgende Bedingungen vorliegen:

3) Ausblöcken mit silicon putty:

4) Bei dem zachtmakende van het EG Core materiaal:

5) De lichtpolymerisatie van het versterkingsframe:

6) Het aanbrengen van het separatiemiddel:

1) Voorbereiden van EG Fiber:

2) Plaatsen van EG Fiber in de vervaardigingsmal:

3) De applicatie van Opacious Dentin:

4) Het aanbrengen van Modeling Liquid:

5) De applicatie en het polymeriseren van de opklaag:

6) De applicatie en het polymeriseren van de 2de laag opklaag:

7) Het uitwerken van de restauratie:

1) Het uitwerken van de restauratie:

2) Het uitwerken van de restauratie:

3) Het uitwerken van de restauratie:

4) Het uitwerken van de restauratie:

5) Het uitwerken van de restauratie:

6) Het uitwerken van de restauratie:

7) Het uitwerken van de restauratie:

8) Het uitwerken van de restauratie:

9) Het uitwerken van de restauratie:

10) Het uitwerken van de restauratie:

11) Het uitwerken van de restauratie:

12) Het uitwerken van de restauratie:

13) Het uitwerken van de restauratie:

14) Het uitwerken van de restauratie:

15) Het uitwerken van de restauratie:

16) Het uitwerken van de restauratie:

17) Het uitwerken van de restauratie:

18) Het uitwerken van de restauratie:

19) Het uitwerken van de restauratie:

20) Het uitwerken van de restauratie:

21) Het uitwerken van de restauratie:

22) Het uitwerken van de restauratie:

23) Het uitwerken van de restauratie:

24) Het uitwerken van de restauratie:

25) Het uitwerken van de restauratie:

26) Het uitwerken van de restauratie:

27) Het uitwerken van de restauratie:

28) Het uitwerken van de restauratie:

29) Het uitwerken van de restauratie:

30) Het uitwerken van de restauratie:

31) Het uitwerken van de restauratie:

32) Het uitwerken van de restauratie:

33) Het uitwerken van de restauratie:

34) Het uitwerken van de restauratie:

35) Het uitwerken van de restauratie:

36) Het uitwerken van de restauratie:

37) Het uitwerken van de restauratie:

38) Het uitwerken van de restauratie:

39) Het uitwerken van de restauratie:

40) Het uitwerken van de restauratie:

41) Het uitwerken van de restauratie:

42) Het uitwerken van de restauratie:

43) Het uitwerken van de restauratie:

44) Het uitwerken van de restauratie:

45) Het uitwerken van de restauratie:

46) Het uitwerken van de restauratie:

47) Het uitwerken van de restauratie:

48) Het uitwerken van de restauratie:

49) Het uitwerken van de restauratie:

50) Het uitwerken van de restauratie:

51) Het uitwerken van de restauratie:

52) Het uitwerken van de restauratie:

53) Het uitwerken van de restauratie:

54) Het uitwerken van de restauratie:

55) Het uitwerken van de restauratie:

56) Het uitwerken van de restauratie:

57) Het uitwerken van de restauratie:

58) Het uitwerken van de restauratie:

59) Het uitwerken van de restauratie:

60) Het uitwerken van de restauratie:

61) Het uitwerken van de restauratie:

62) Het uitwerken van de restauratie:

63) Het uitwerken van de restauratie:

64) Het uitwerken van de restauratie:

65) Het uitwerken van de restauratie:

66) Het uitwerken van de restauratie:

67) Het uitwerken van de restauratie:

68) Het uitwerken van de restauratie:

69) Het uitwerken van de restauratie:

70) Het uitwerken van de restauratie:

71) Het uitwerken van de restauratie:

72) Het uitwerken van de restauratie:

73) Het uitwerken van de restauratie:

74) Het uitwerken van de